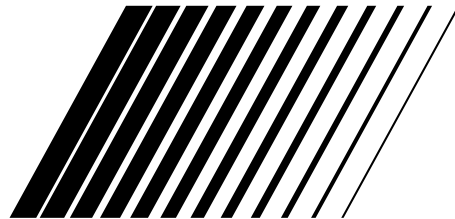


JVC



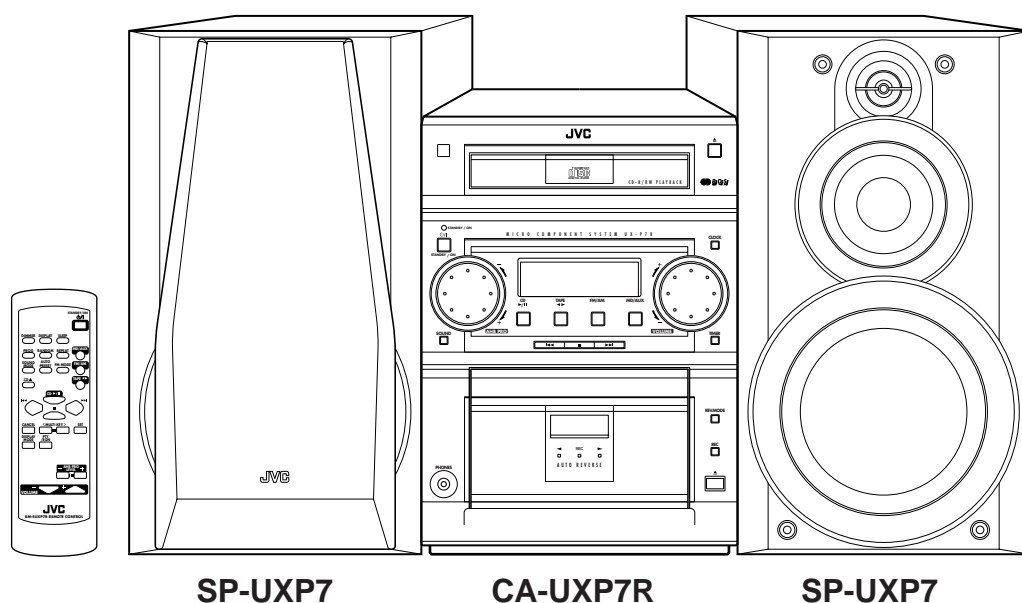
MICRO COMPONENT SYSTEM

MIKROSOUČÁSTKOVÝ SYSTÉM

SYSTEM MUZYCZNY MIKRO

MIKROKOMPONENS RENDSZER

UX-P7R — Consists of CA-UXP7R and SP-UXP7.



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

RiDiSi
ELECTRONICS

INSTRUCTIONS

PŘÍRUČKA K OBSLUZE
INSTRUKCJA OBSLUGI
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

For Customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

GVT0055-009A
[EV]

Varování upozornění a jiné Ostrzeżenia uwagi i inne Figyelmeztetések biztonsági óvintézkedések és egyéb tudnivalók

Upozornění — ⏻/Spínač!

Vytažením vidlice z el. zásuvky přerušte přívod el. napětí (kontrolka STANDBY/ON zhasne).

Spínač ⏻/I ani v jedné poloze přívod napětí úplně nepřeruší.

- Je-li přístroj v pohotovostním režimu, kontrolka STANDBY/ON svítí červeně (red).
- Jeli přístroj zapnutý, kontrolka STANDBY/ON svítí zeleně (green).

Přístroj lze zapínat také z dálkového ovladače.

Uwaga — ⏻/I wyłącznik główny!

W celu zupełnego odłączenia zasilania prądu odłączcie kabel sieciowy (kontrolka STANDBY/ON zgaśnie).

Wyłącznik ⏻/I w żadnej pozycji nie odłączy zasilania prądu.

- Kiedy jednostka znajduje się w režimie STANDBY wtedy kontrolka STANDBY/ON pali się czerwonym kolorem (red).
- Kiedy jednostka jest włączona wtedy kontrolka STANDBY/ON pali się zielonym kolorem (green).

Urządzeniem można sterować zdalnie.

Figyelem — ⏻/I főkapcsoló!

Az áramellátás teljes megszakításához húzzák ki a hálózati csatlakozót (a STANDBY/ON jelzőlámpa kialszik).

A kapcsoló ⏻/I egyik állásban sem szakítja meg az áramellátást.

- Ha az egység STANDBY üzemmódban van, a STANDBY/ON jelzőlámpa pirosan világít (red).
- Az egység bekapcsolt állapotában a STANDBY/ON jelzőlámpa zölden világít (green).

A berendezés távvezérléssel működtethető.

UPOZORNĚNÍ

Aby se zabránilo poranění elektrickým proudem, požáru atd.:

1. Nesnímejte šrouby, kryty nebo skříňku.
2. Nevystavujte toto zařízení dešti nebo vlhkosti.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, pożaru, itp.:

1. Nie zdejmuj wkrętów, osłon ani obudowy.
2. Nie narażaj niniejszego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

ÓVINTÉZKEDÉS

A tűz és az áramütés stb. veszélyének csökkentése érdekében:

1. Ne távolítsa el a készülék csavarjait, külső burkolatát vagy a készülékdobozt.
2. Ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

UPOZORNĚNÍ

- Ne zakrývejte větrcí otvory. Jestliže budou ventilační otvory zakryty novinami nebo látkou, může docházet k přehřívání zařízení.
- V žádném případě nepokládejte na zařízení zapálené svíčky atd.
- Při likvidaci baterií se řiďte místními ekologickými pokyny.
- Toto zařízení nepoužívejte v koupelně nebo na místech se zvýšenou vlhkostí. Také na něj nepokládejte žádné nádoby naplněné vodou nebo jinou kapalinou (jako jsou kosmetické přípravky nebo léky, vázy s květinami, květináče, hrníčky, atd.).

OSTRZEŻENIE

- Nie przekrywać otwory wentylacyjne. (Jeżeli doszłoby do przekrycia otworów wentylacyjnych gazetami, tkanią itd., ciepło nie mogłoby unikać).
- Nie pokładać na przyrząd żadnych źródeł z otwartym ogniem, jako rozświecone świece.
- Przy wymianie baterii należy brać do uwagi problemy związane z ochroną środowiska naturalnego, a dlatego muszą być ściśle dotrzymywane przepisy miejscowe albo ustawy dotyczące likwidacji wyładowanych baterii.
- Nie używać tego przyrządu w łazience albo w miejscach ze źródłem wody.

Na górną powierzchnię przyrządu nie pokładać żadnych naczyń, napełnionych wodą albo innymi cieczami (jako lekarstwa, preparaty kosmetyczne, wazon, garnki, kwiaty w doniczkach, itd.).

ÓVINTÉZKEDÉS

- Ne torlaszolja el a szellőzőnyílásokat (Ha a szellőzőnyílások, lyukak ujsággal, ruhadarabbal, stb., el vannak torlaszolva, a hő képtelen lesz kijutni a készülékből).
 - Ne helyezzen a készülék tetejére semmilyen nyílt lángforrást, például égő gyertyákat.
 - Az elemek kicseréltezésekor tartsa be a környezetvédelmi előírásokat.
 - Ne használja a készüléket a fürdőszobában vagy magas páratartalmú helységekben.
- Ne helyezzen a készülék tetejére vízzel vagy más folyadékkal telített edényeket (például kozmetikai készítményeket, gyógyszereket, virágvázákat, cserpesvirágokat, csészéket, stb.).

Upozornění: Správná ventilace

Z důvodu vyvarovat se poranění elektrickým proudem a požáru a zabránit poškození umístěte aparát následujícím způsobem:

- 1 Zepředu:
Žádná překážka a volný prostor.
- 2 Ze stran/ Nahoře/ Vzadu:
Žádné překážky by neměly být umístěny ve vzdálenostech uvedených níže.
- 3 Spodek:
Umístěte na rovném povrchu. Umístěním podstavce vysokého 10 cm a více podpoříte odpovídající přívod vzduchu pro ventilaci.

Ostrożnie: Właściwa wentylacja

Aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem elektrycznym, pożaru oraz aby zapobiec uszkodzeniom, ustaw niniejsze urządzenie jak pokazano niżej:

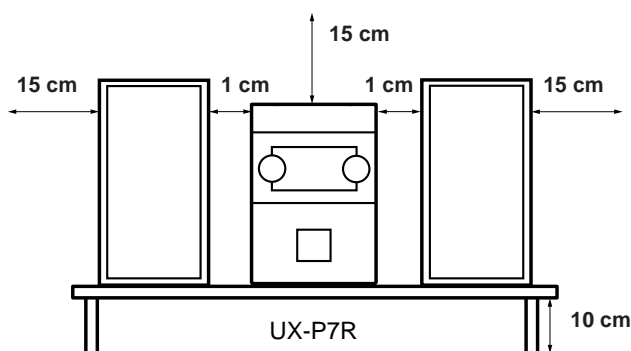
- 1 Przód:
Nie zastawiać otwartej przestrzeni.
- 2 Boki/ Wierzch/ Tył:
Nie zastawiać obszarów o wymiarach wskazanych na diagramie niżej.
- 3 Spód:
Umieścić na równej powierzchni. Zapewnić wystarczający przepływ powietrza umieszczając na podstawie o wysokości co najmniej 10 cm.

Óvintézkedés: Megfelelő szellőzés

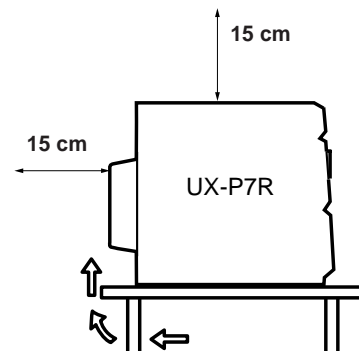
Az áramütés és a tűz veszélyének, valamint a készülék károsodásának elkerülése végett az alábbiak figyelembevételével helyezze el a készüléket:

- 1 Elöl:
Akadálymentes, nyitott elhelyezés
- 2 Oldalt/ Felül/ Hátral:
Az alábbi ábrának megfelelően biztosítson szabad, akadálymentes területet minden oldalon.
- 3 Alul:
Vízszintes felületen helyezze el a készüléket. A legjobb szellőzés biztosítása érdekében tegye minimum 10 cm-es magasságú állványra a berendezést.

Pohled zepředu
Widok z przodu
Előnézet



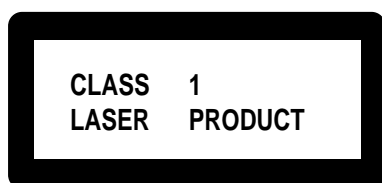
Pohled ze strany
Widok z boku
Oldalnézet



Důležité pro laserové výrobky
Ważne dla wyrobów wykorzystujących laser
Fontos tudnivaló a lézerberendezésekkel kapcsolatban

Označení štítky
Reprodilcje tabliczek
A címkék másolata

- | | |
|--|--|
| ① Klasifikační štítek, umístěný na vnějším povrchu | ② Štítek varování, umístěný uvnitř přístroje |
| ① Tabliczka klasyfikacyjna umieszczona na powierzchni spodniej | ② Tabliczka ostrzegawcza umieszczona wewnątrz urządzenia |
| ① Besoroláscímke, a külső felületen elhelyezve | ② Figyelmeztető címke, a készülék belsejében elhelyezve |



CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)

ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling (d)

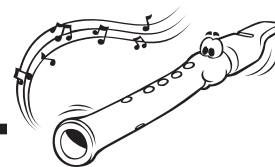
WARNING: Osynlig laserstråling når denna del är öppen och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)

VARO: Avattaessa ja suo-jalukitus ohitettaessa olet alittiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen. (f)

1. TŘÍDA 1 LASEROVÉ VÝROBKY
2. **NEBEZPEČÍ:** Neviditelné laserové záření v případě otevření a selhání nebo překonání zámků. Vyvarujte se přímé expozici záření.
3. **NEBEZPEČÍ:** Neotvírejte vrchní kryt. Přístroj neobsahuje žádné součástky, které by mohl opravit sám uživatel, veškeré opravy přenechte kvalifikovaným odborníkům.

1. PRODUKT LASEROWY KLASY 1
2. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Niewidzialne promieniowanie lasera gdy otworzysz urządzenie lub zawiodą lub zostaną przełamane wewnętrzne blokady. Unikaj bezpośredniej ekspozycji na wiązkę promieni lasera.
3. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Nie otwieraj górnej części obudowy. Wewnątrz urządzenia nie ma części, które mógłbyś naprawić samodzielnie; naprawy powierzaj tylko wykwalifikowanemu personelowi serwisu.

1. AZ 1. OSZTÁLYBA SOROLT LÉZERBERENDEZÉS
2. **VESZÉLYFORRÁS:** Nyitott készüléc és nem megfelelő vagy sérült biztonsági kapcsolás esetén láthatatlan lézersugárzás veszélye áll fenn. Ne tegye ki magát a sugárnyalábbal való közvetlen érintkezés veszélyének.
3. **VESZÉLYFORRÁS:** Ne nyissa ki a berendezés felső borítását. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket; minden javítást bizzon képzett szakemberre.



Dziękujemy za nabycie produktu JVC.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, co umożliwi optymalne wykorzystanie jego możliwości. Zalecamy zachowanie instrukcji na wypadek konieczności użycia jej w przyszłości.

Uwagi na temat instrukcji obsługi

Poniżej przedstawiono układ i zawartość niniejszej instrukcji obsługi:

- Opisane zostały głównie operacje wykonywane przy użyciu przycisków na pilocie. Poszczególne funkcje można uaktywniać zarówno za pomocą przycisków pilota, jak i przycisków umieszczonych na urządzeniu, jeśli mają one takie same lub podobne nazwy (oznaczenia) a instrukcja nie zaleca inaczej.
- Podstawowe informacje, które są identyczne dla wielu funkcji, zostały zgrupowane w jednym miejscu i nie są powtarzane przy opisie poszczególnych czynności. Są to na przykład informacje dotyczące włączania i wyłączania urządzenia, regulacji głośności czy zmiany charakterystyki dźwięku. Informacje te przedstawiono w rozdziale "Obsługa podstawowych funkcji urządzenia", na stronach 9 i 10.
- W niniejszej instrukcji obsługi użyto następujących oznaczeń i symboli:



Ostrzega przed niebezpieczeństwem uszkodzenia urządzenia lub ryzykiem pożaru/porażenia prądem. Symbolem tym oznaczono również zalecenia, których należy przestrzegać, aby wykorzystać możliwości urządzenia w stopniu maksymalnym.



Informacje i wskazówki, z którymi należy się zapoznać.

Środki ostrożności

Instalacja

- Urządzenie należy ustawić na równej powierzchni, w miejscu suchym, o umiarkowanej temperaturze — między 5°C i 35°C.
- Aby zapobiec przegrzewaniu się urządzenia, należy je ustawić w miejscu o odpowiedniej wentylacji.
- Wymagane jest zachowanie odpowiedniej odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem telewizyjnym.
- W celu uniknięcia zakłóceń obrazu należy również pamiętać o zachowaniu odpowiedniej odległości pomiędzy kolumnami głośnikowymi a odbiornikiem telewizyjnym.



NIE ustawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, silne drgania lub o dużym zapyleniu.

Zasilanie

- Odłączając urządzenie z gniazda zasilającego, należy zawsze chwycić za wtyczkę, nie za przewód sieciowy.



NIE dotykaj przewodu sieciowego mokrymi rękoma.

Skraplanie się pary wodnej

W następujących przypadkach może dojść do skroplenia się pary wodnej na soczewce lasera:

- po włączeniu ogrzewania w pomieszczeniu;
- w pomieszczeniu o dużej wilgotności;
- przy gwałtownej zmianie temperatury, np. po przeniesieniu urządzenia z miejsca chłodnego do ciepłego.

Skroplona para wodna może być przyczyną nieprawidłowości w funkcjonowaniu urządzenia. W takim przypadku urządzenie należy pozostawić włączone przez kilka godzin, aż do wyparowania wilgoci, po czym wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego i podłączyć ją ponownie.

Inne

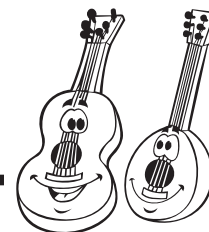
- Jeśli do obudowy urządzenia dostanie się ciecz lub metalowy przedmiot, należy odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego i skontaktować się ze sprzedawcą.
- Jeśli urządzenie nie będzie wykorzystywane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od źródła zasilania.



NIE zdejmuj obudowy urządzenia. Naprawę i konserwację zleć autoryzowanemu punktowi usługowemu.

W przypadku nieprawidłowej pracy urządzenia należy odłączyć je od gniazda zasilającego i skontaktować się ze sprzedawcą.

Spis treści

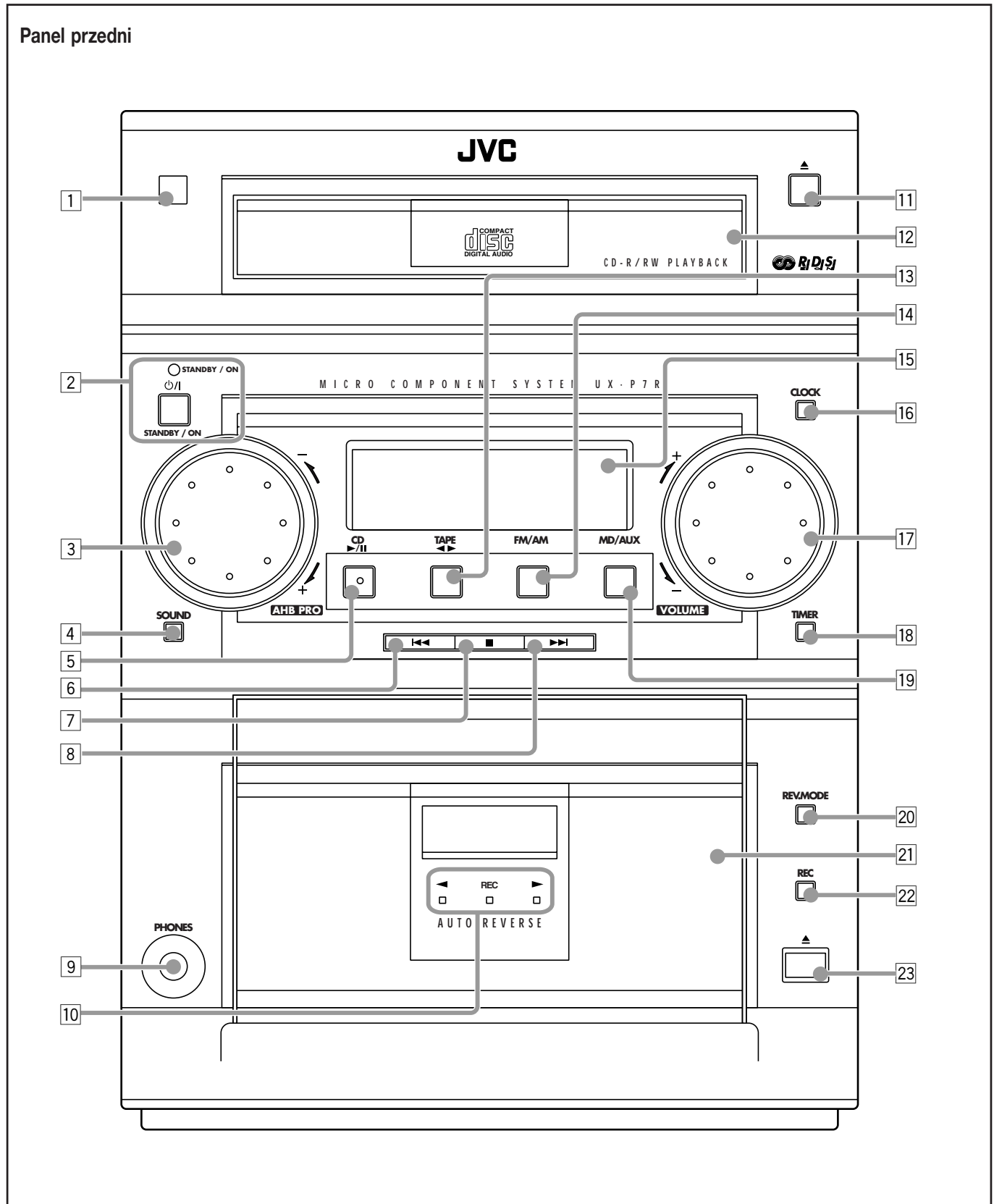


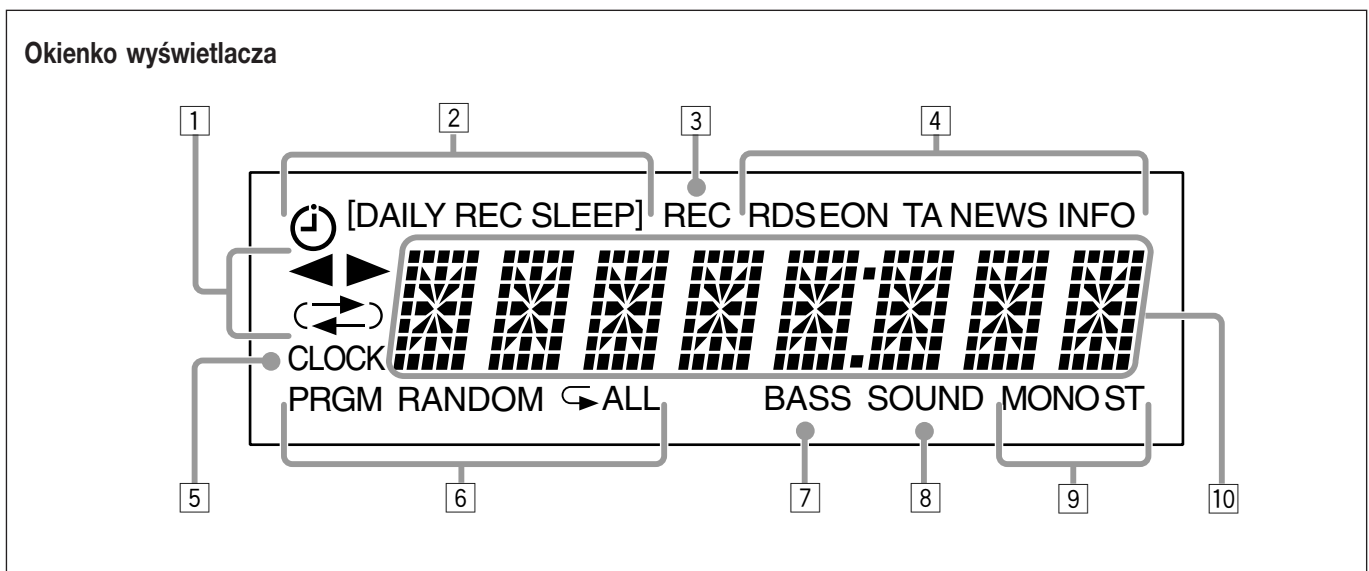
Umiejscowienie przycisków i elementów sterujących	3	Odtwarzanie płyt CD (CD/CD-R/CD-RW)	14
Panel przedni	3	Odtwarzanie całej płyty CD	
Pilot	5	– odtwarzanie zwykłe	14
Czynności wstępne	6	Podstawowe funkcje odtwarzacza CD	14
Elementy wyposażenia	6	Programowanie kolejności odtwarzania utworów	
Wkładanie baterii do pilota	6	– odtwarzanie programowane	15
Podłączanie anten	6	Odtwarzanie w kolejności losowej	
Podłączanie kolumn głośnikowych	7	– odtwarzanie losowe	16
Podłączanie urządzeń zewnętrznych	8	Powtarzanie utworów	
Obsługa podstawowych funkcji urządzenia	9	– odtwarzanie z powtarzaniem	16
Włączanie zasilania	9	Uniemożliwianie otwarcia szuflady	
Nastawianie zegara	9	– blokada szuflady	16
Wybór źródła i rozpoczęcie odtwarzania	9	Odtwarzanie kaset	17
Regulacja głośności	10	Podstawowe czynności przy odtwarzaniu kaset ..	17
Ustawianie jasności wyświetlacza	10	Nagrywanie	18
Uwydatnianie niskich tonów	10	Nagrywanie na kasetę	18
Zmiana charakterystyki dźwięku	10	Nagrywanie z płyt CD	19
Obsługa tunera FM i AM (MW/LW)	11	Nagrywanie selektywne	19
Strojenie tunera	11	Korzystanie z zegarów programowanych	20
Programowanie stacji	11	Programowanie czasu automatycznego	
Odbiór zaprogramowanych stacji	11	włączenia urządzenia i czasu	
Odbiór stacji FM obsługujących system RDS	12	rozpoczęcia/zakończenia nagrywania	20
Zmiana informacji RDS	12	Programowanie czasu automatycznego	
Wyszukiwanie stacji nadających wybrany typ		wyłączenia urządzenia	21
programu (wyszukiwanie PTY)	12	Informacje dodatkowe	22
Automatyczny wybór stacji nadającej żądany		Rozwiązywanie problemów	22
typ programu	13	Przechowywanie i konserwacja	23
		Dane techniczne	24

Umieszczenie przycisków i elementów sterujących

Poniżej przedstawiono funkcje poszczególnych elementów urządzenia.

Panel przedni





Szczegółowe informacje przedstawiono na stronach podanych w nawiasach.

Panel przedni

- 1 Czujnik zdalnego sterowania
- 2 Przycisk O/I (STANDBY/ON) i dioda STANDBY/ON (9, 16, 21)
- 3 Pokrętko AHB (Active Hyper Bass) PRO + / - (10)
- 4 Przycisk SOUND (10)
- 5 Przycisk CD $\blacktriangleright/\blacksquare$ (odtwarzanie/pauza) (9, 14, 19)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 6 Przycisk \blacktriangleleft (przeszukiwanie do tyłu) (9, 11, 14, 17, 20)
- 7 Przycisk \blacksquare (stop) (14 – 19)
- 8 Przycisk \blacktriangleright (przeszukiwanie do przodu) (9, 11, 14, 16, 17, 20)
- 9 Gniazdo słuchawkowe PHONES (10)
- 10 Wskaźniki trybu pracy magnetofonu (17, 18)
 - Wskaźniki \blacktriangleleft \blacktriangleright (kierunek przesuwu taśmy) i REC (nagrywania)
- 11 Przycisk \blacktriangle (otwieranie/zamykanie szuflady odtwarzacza) (14)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 12 Szuflada odtwarzacza CD
- 13 Przycisk TAPE \blacktriangleleft \blacktriangleright (9, 17, 18)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 14 Przycisk FM/AM (9, 11)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 15 Okienko wyświetlacza
- 16 Przycisk CLOCK (9)
- 17 Pokrętko regulacji głośności VOLUME + / - (10)
- 18 Przycisk TIMER (20, 21)
- 19 Przycisk MD/AUX (9)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.

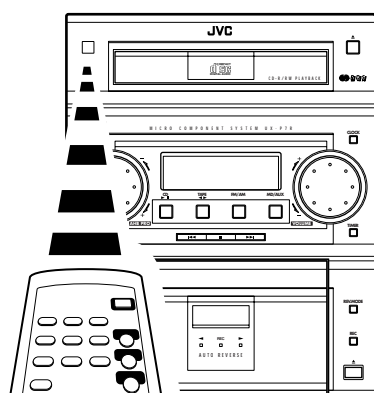
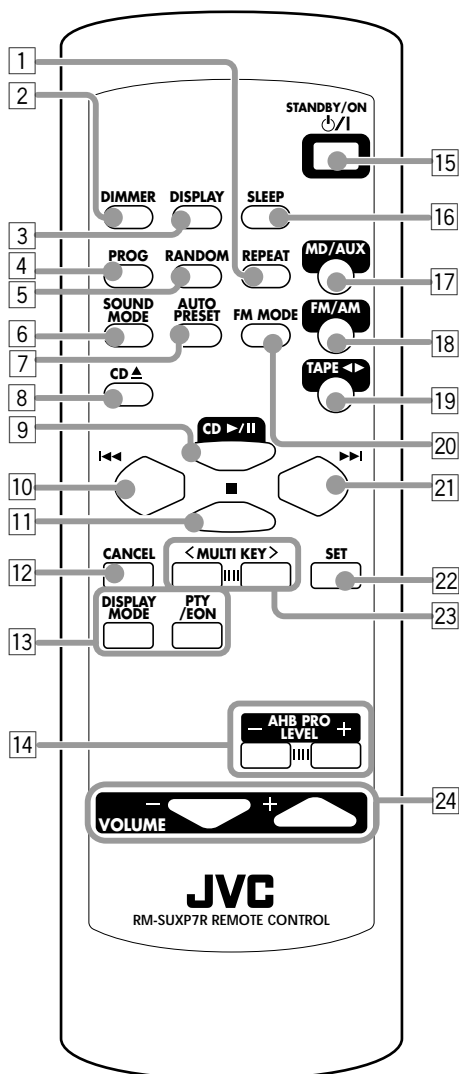
- 20 Przycisk REV.MODE (tryb odtwarzania/nagrywania) (17 – 19)
- 21 Kieszka kasy
- 22 Przycisk REC (18, 19)
- 23 Przycisk \blacktriangle (otwieranie kieszeni kasy) (17 – 19)

Okienko wyświetlacza

- 1 Wskaźniki trybu pracy magnetofonu
 - \blacktriangleleft \blacktriangleright (kierunek przesuwu taśmy) i \blacktriangle (tryb odtwarzania/nagrywania)
- 2 Wskaźniki trybu/rodzaju zegara programowanego
 - O (zegar programowany aktywny), DAILY (zegar funkcji automatycznego włączenia), REC (zegar funkcji nagrywania) i SLEEP (zegar funkcji automatycznego wyłączenia)
- 3 Wskaźnik REC
- 4 Wskaźniki funkcji RDS
 - Wskaźniki RDS, EON, TA/NEWS/INFO
- 5 Wskaźnik CLOCK
- 6 Wskaźniki trybu odtwarzania płyty CD
 - PRGM (program), RANDOM (losowe) i wskaźniki trybów powtarzania (\blacktriangleleft / \blacktriangleright ALL)
- 7 Wskaźnik BASS (Active Hyper Bass)
- 8 Wskaźnik SOUND (tryb dźwiękowy)
- 9 Wskaźniki obsługi tunera
 - Wskaźniki MONO i ST (stereo)
- 10 Wyświetlacz główny
 - Pokazuje źródło dźwięku, częstotliwość itp.



Pilot



Pilota należy skierować na czujnik umieszczony na panelu przednim.

Pilot

- 1 Przcisk REPEAT (16)
- 2 Przcisk DIMMER (10)
- 3 Przcisk DISPLAY (9)
- 4 Przcisk PROG (program) (15)
- 5 Przcisk RANDOM (16)
- 6 Przcisk SOUND MODE (10)
- 7 Przcisk AUTO PRESET (11)
- 8 Przcisk CD ▲ (otwieranie/zamykanie szuflady odtwarzacza) (14)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 9 Przcisk CD ▶/|| (9, 14, 15)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 10 Przcisk ◀◀ (przeszukiwanie do tyłu) (11 – 14, 17)
- 11 Przcisk ■ (stop) (14 – 19)
- 12 Przcisk CANCEL (15)
- 13 Przciski obsługi funkcji RDS (12, 13)
• Przciski DISPLAY MODE i PTY/EON
- 14 Przciski AHB (Active Hyper Bass) PRO LEVEL + / – (10)
- 15 Przcisk ○/I (STANDBY/ON) (9)
- 16 Przcisk SLEEP (21)
- 17 Przcisk MD/AUX (9)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 18 Przcisk FM/AM (9, 11)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 19 Przcisk TAPES ◀▶ (9, 17)
Naciśnięcie tego przycisku powoduje również włączenie urządzenia.
- 20 Przcisk FM MODE (11)
- 21 Przcisk ▶▶ (przeszukiwanie do przodu) (11 – 14, 16, 17)
- 22 Przcisk SET (11, 15)
- 23 Przciski MULTI KEY > / < (11, 14 – 16)
- 24 Przciski VOLUME + / – (10)

Elementy wyposażenia

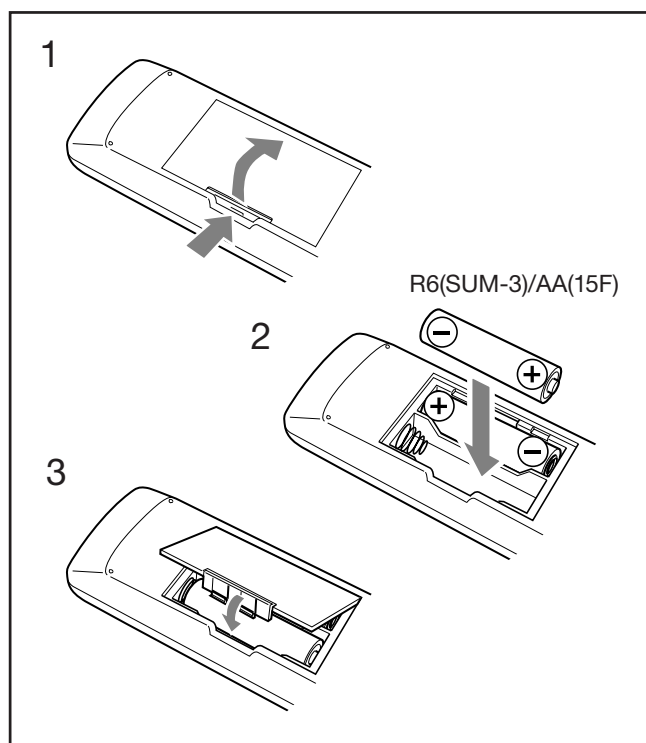
Po wyciągnięciu urządzenia z kartonu sprawdź, czy nie brakuje żadnego z wymienionych poniżej elementów. W nawiasach podano liczbę poszczególnych elementów.

- Antena ramowa AM (1)
- Antena FM (1)
- Pilot (1)
- Baterie (2)
- Przewody głośnikowe (2 komplety)

Jeśli brakuje któregoś z elementów, należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.

Wkładanie baterii do pilota

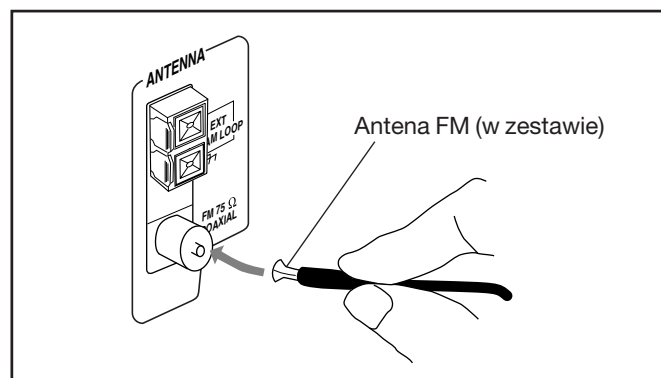
Włóż do pilota dwie baterie – typu R6(SUM-3)/AA(15F) – z zachowaniem biegunowości (+ i –), zgodnie z oznaczeniami w komorze baterii. Baterie (obie) należy wymienić, kiedy urządzenie przestanie reagować na sygnały wysyłane przez pilota.



- NIE używaj częściowo zużytej baterii razem z nową.
- NIE używaj baterii różnych typów.
- NIE przechowuj baterii w miejscach narażonych na działanie wysokiej temperatury lub kontakt z ogniem.
- NIE zostawiaj baterii w pilocie, jeśli nie będzie on używany przez dłuższy czas. Wyciek elektrolitu z baterii może spowodować uszkodzenie pilota.

Podłączanie anten

Antena FM



- 1 Podłącz antenę FM do gniazda FM 75 Ω COAXIAL.
- 2 Rozciągnij antenę FM.
- 3 Ustaw ją w położeniu zapewniającym najlepszy odbiór, a następnie zamocuj, np. do ściany.

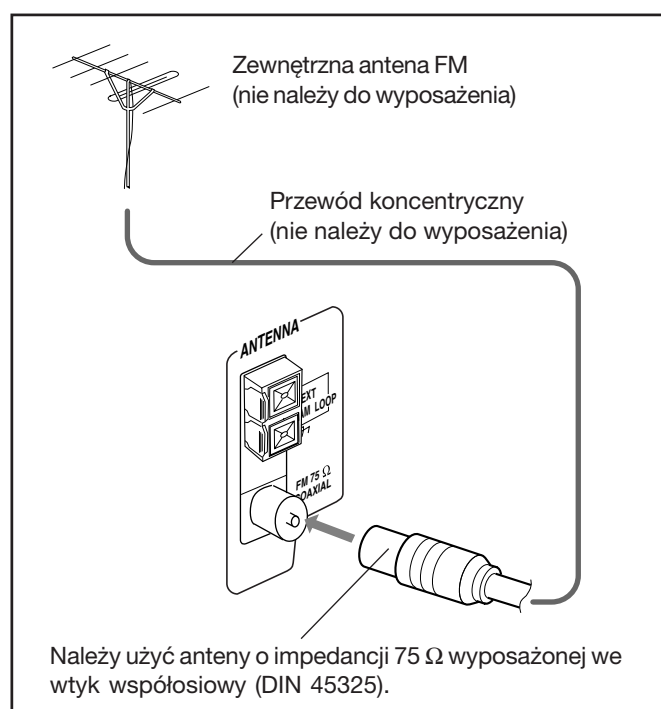


Informacje o dołączonej antenie FM

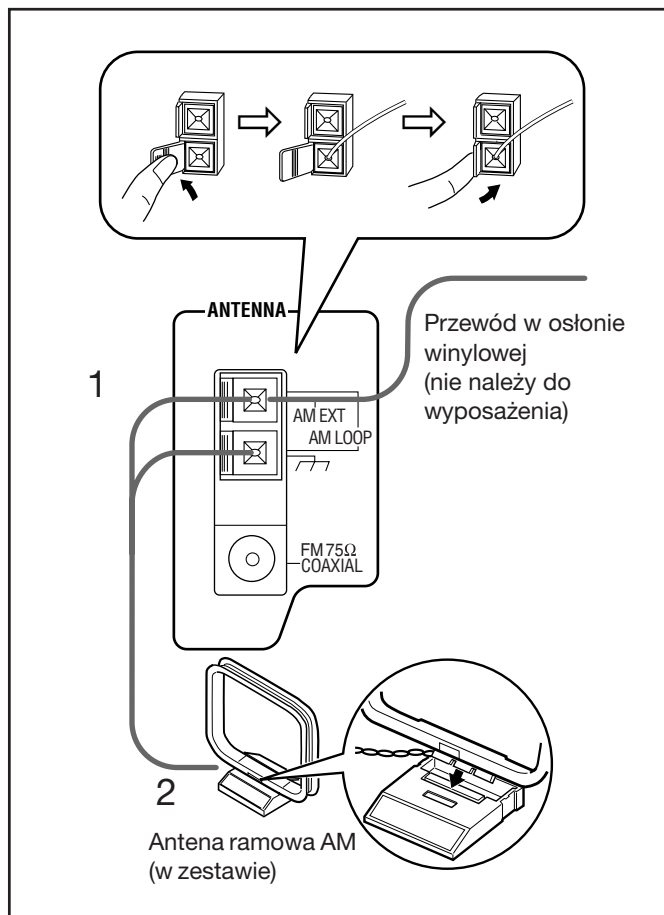
Dołączoną do zestawu antenę FM można zastąpić inną. W przypadku słabego odbioru można podłączyć zewnętrzną antenę FM.

Podłączanie zewnętrznej anteny FM

Przed podłączeniem anteny zewnętrznej odłącz antenę FM dostarczoną wraz z urządzeniem.



Antena AM (MW/LW)



1 Podłącz ramową antenę dla zakresu AM do zacisków AM LOOP w sposób przedstawiony na rysunku.

- Jeżeli przewody anteny AM pokryte są izolacją winylową, usuń ją w sposób pokazany na rysunku.

2 Obracając antenę AM, ustal położenie zapewniające najlepszy odbiór.

Podłączanie zewnętrznej anteny AM (MW/LW)

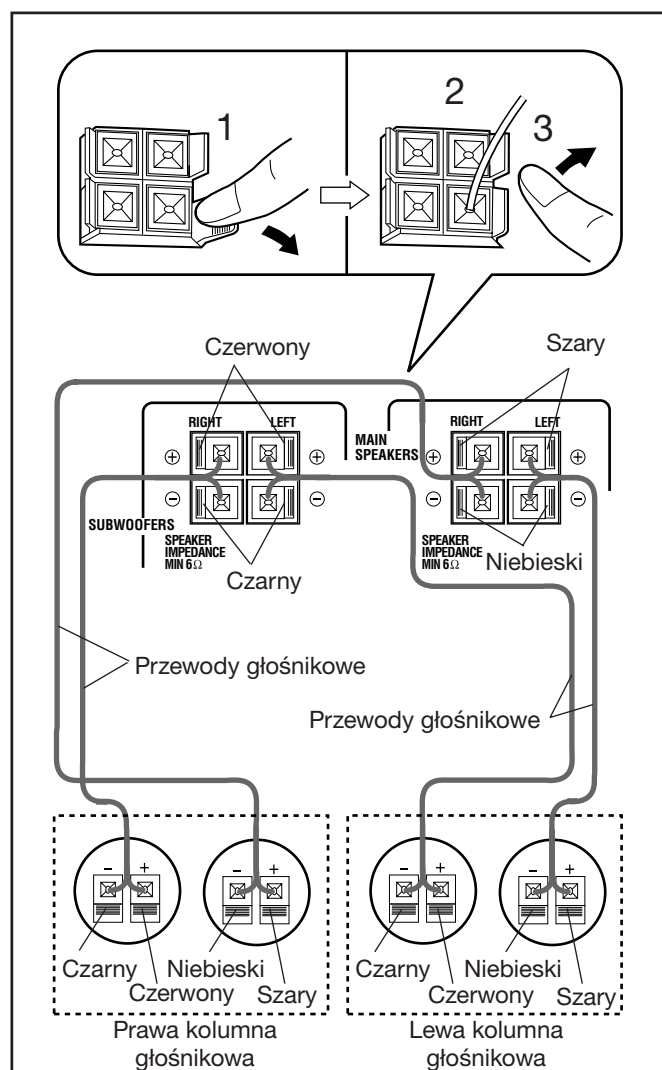
W przypadku słabego odbioru podłącz pojedynczy przewód z izolacją winylową do zacisku AM EXT i rozwiń przewód w poziomie. (Antena ramowa dla zakresu AM musi pozostać podłączona.)



Aby polepszyć odbiór programów FM i AM (MW/LW),

- Upewnij się, że kable przewodzące anteny nie stykają się z jakimikolwiek złączami ani przewodami.
- Ustaw anteny z dala od metalowych elementów urządzenia, przewodów połączeniowych oraz przewodu sieciowego.

Podłączanie kolumn głośnikowych



1 Naciśnij i przytrzymaj zacisk przy złączu głośnikowym w tylnej części urządzenia.

2 Wsuń końcówkę przewodu głośnikowego do złącza.

Pamiętaj o dopasowaniu biegunów przewodów do złączy: czerwony (+) do czerwonego (+) i czarny (-) do czarnego (-); szary (+) do szarego (+) i niebieski (-) do niebieskiego (-).

- Usuń izolację winylową w sposób pokazany na rysunku.

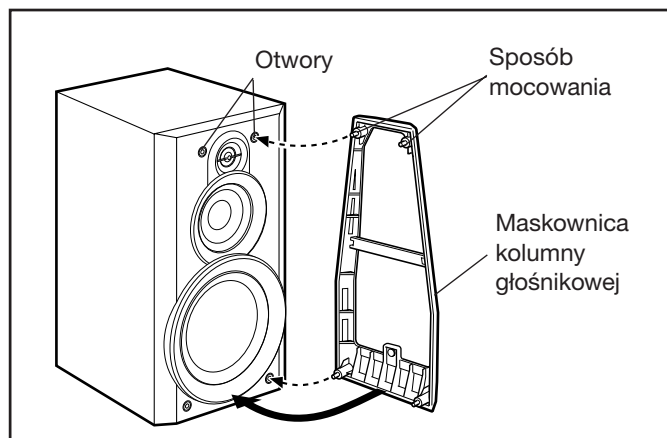
3 Zwolnij zacisk.

WAŻNE: Używaj wyłącznie kolumn o impedancji podanej przy zaciskach przewodów głośnikowych, w tylnej części urządzenia.



Zdejmowanie maskownic kolumn głośnikowych

Sposób zdejmowania maskownic kolumn głośnikowych pokazano na poniższym rysunku.



W celu zdjęcia maskownicy wsuń palce pod jej górną krawędź i pociągnij do siebie. Następnie pociągnij do siebie dolną część maskownicy.

W celu założenia maskownicy włóż jej wystające elementy do otworów w kolumnie głośnikowej i dociśnij.

Podłączanie urządzeń zewnętrznych

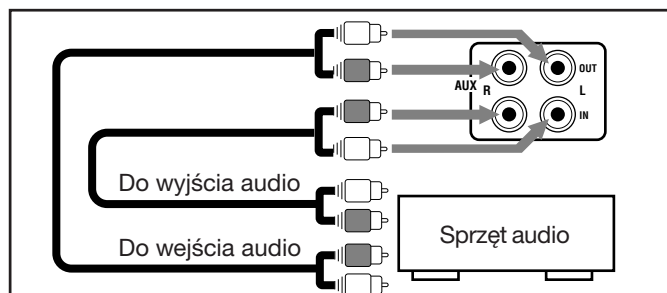
Do zestawu można podłączyć zarówno urządzenia analogowe, jak i cyfrowe.



- NIE podłączaj żadnych urządzeń przy włączonym zasilaniu.
- NIE włączaj zasilania innych urządzeń przed zakończeniem ich podłączenia.

Sposób podłączenia urządzenia zewnętrznego

Upewnij się, że wtyki przewodów audio oraz gniazda w tylnej części urządzenia są oznaczone kolorami. Białe wtyki i gniazda przeznaczone są dla lewego sygnału audio, zaś czerwone dla prawego.

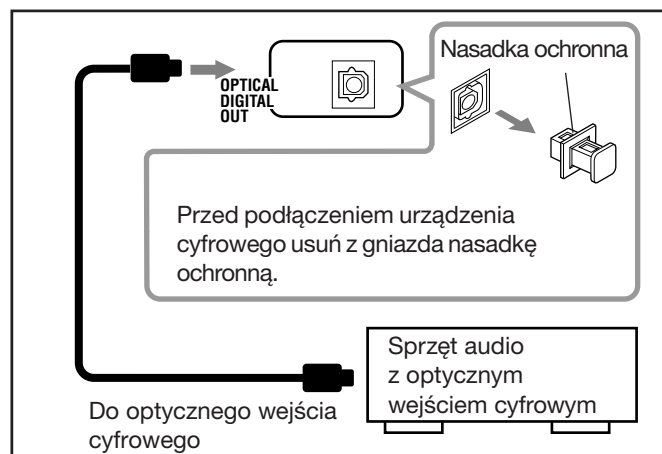


Używając przewodów audio (nie należących do wyposażenia), połącz:

- Gniazda wejściowe audio urządzenia zewnętrznego z gniazdami AUX OUT — aby móc nagrywać na urządzeniu zewnętrznym.
- Gniazda wyjściowe audio urządzenia zewnętrznego z gniazdami AUX IN — aby móc odtwarzać z urządzenia zewnętrznego.

Podłączanie urządzenia audio wyposażonego w cyfrowe wejście optyczne

Dźwięk z płyt CD można zapisywać na zewnętrznym rejestratorze cyfrowym.



Połącz cyfrowe wejście optyczne urządzenia zewnętrznego z wyjściowym gniazdem OPTICAL DIGITAL OUT za pomocą specjalnego przewodu (nie należy do wyposażenia).


Podłącz teraz wtyczkę sieciową do gniazda.

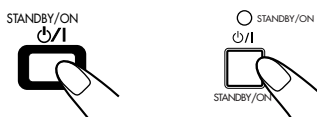
WAŻNE: Przed włożeniem wtyczki sieciowej do gniazda sprawdź wszystkie połączenia.

Obsługa podstawowych funkcji urządzenia

Włączanie zasilania

Po naciśnięciu któregoś z przycisków odtwarzania – CD ►/II bądź TAPE ◀► lub wyboru źródła – FM/AM bądź MD/AUX urządzenie włączy się automatycznie i rozpocznie odtwarzanie, jeżeli źródło dźwięku jest gotowe.

Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk  (STANDBY/ON).
Dioda STANDBY/ON zaświeci się na zielono.



W celu wyłączenia urządzenia (tak, by przeszło w tryb gotowości) ponownie naciśnij  (STANDBY/ON).

Dioda STANDBY/ON zaświeci się na czerwono.

- Do czasu nastawienia zegara urządzenia na wyświetlaczu migać będzie wskaźnik CLOCK. Po nastawieniu zegara, przy wyłączonym zasilaniu wyświetlany będzie aktualny czas.
- W trybie gotowości urządzenie pobiera niewielką ilość energii elektrycznej.

Aby całkowicie odłączyć zasilanie, należy wyciągnąć z gniazda wtyczkę przewodu sieciowego.



W przypadku odłączenia lub awarii zasilania

Z pamięci usunięte zostaną ustawienia zegara i na wyświetlaczu zaczną migać symbol "0:00", natomiast zaprogramowane stacje radiowe (patrz str. 11) zostaną skasowane po upływie kilku dni.

Nastawianie zegara

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy nastawić wbudowany zegar. Po podłączeniu przewodu sieciowego do gniazda zasilającego na wyświetlaczu zaczną migać wskaźnik CLOCK.

Zegar można nastawić zarówno w trakcie pracy urządzenia, jak i w trybie gotowości.

- Dla każdej z poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przed jej zakończeniem, należy powrócić do punktu 1.

TYLKO na panelu przednim urządzenia:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy przycisk CLOCK.**



Na wyświetlaczu zaczną migać cyfry godzin.



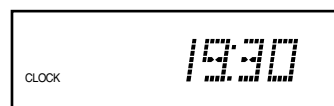
- 2 Za pomocą przycisku ►► lub ◀◀ ustaw godzinę, a następnie naciśnij przycisk CLOCK.**

Na wyświetlaczu zaczną migać cyfry minut.



- 3 Za pomocą przycisku ►► lub ◀◀ ustaw minuty, a następnie naciśnij przycisk CLOCK.**

Wskaźnik CLOCK zaświeci się światłem ciągłym.



Sprawdzanie aktualnego czasu

Przy odsłuchiwanie dźwięku z dowolnego źródła naciśnij przycisk DISPLAY na pilocie (lub CLOCK na panelu przednim).

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje na przemian wyświetlenie informacji o źródle dźwięku i aktualnego czasu.



- W przypadku odłączenia lub awarii zasilania ustawienia zegara są kasowane, a po ponownym włączeniu zasilania wyświetlany jest symbol "0:00". Zegar należy wówczas nastawić ponownie.
- Dokładność wskazań zegara wynosi od 1 do 2 minut na miesiąc.

Wybór źródła i rozpoczęcie odtwarzania

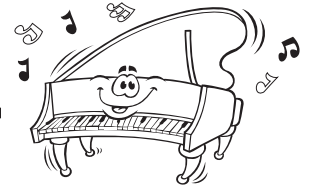
Aby rozpocząć odtwarzanie płyty CD, naciśnij przycisk CD ►/II. (Patrz str. 14 – 16.)

Aby rozpocząć odtwarzanie kasyety, naciśnij przycisk TAPE ◀►. (Patrz str. 17.)

Aby włączyć tuner i posłuchać audycji radiowej w paśmie FM/AM (MW/LW), naciśnij przycisk FM/AM. (Patrz str. 11 – 13.)

Aby wybrać urządzenie zewnętrzne jako źródło dźwięku, naciśnij przycisk MD/AUX.





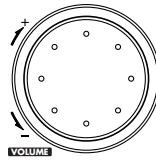
Regulacja głośności

Poziom natężenia dźwięku można regulować wyłącznie przy włączonym zasilaniu. Zakres regulacji wynosi od "VOLUME 0" do "VOLUME40".

W przypadku korzystania z pilota naciśnij przycisk VOLUME +, aby zwiększyć poziom natężenia dźwięku lub VOLUME -, aby go zmniejszyć.



Jeżeli nie używasz pilota, obróć pokrętkę VOLUME + / - umieszczone na panelu przednim urządzenia w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (+), aby zwiększyć poziom natężenia dźwięku bądź w kierunku przeciwnym (-), aby go zmniejszyć.



VOLUME 15



Korzystanie ze słuchawek

Podłącz słuchawki do gniazda PHONES. Kolumny głośnikowe zostaną automatycznie odłączone. Pamiętaj o zmniejszeniu poziomu głośności przed podłączeniem słuchawek lub założeniem ich na uszy.



NIE wyłączaj (lub przełączaj w tryb gotowości) urządzenia przy głośności ustawionej na bardzo wysokim poziomie, ponieważ ponowne jego włączenie lub rozpoczęcie odtwarzania może spowodować uszkodzenie słuchu, głośników lub słuchawek. PAMIĘTAJ, że regulacja głośności w trybie gotowości nie jest możliwa.

Ustawianie jasności wyświetlacza

Jasność wyświetlacza można regulować wyłącznie przy włączonym zasilaniu.

Aby zmienić jasność wyświetlacza, naciśnij przycisk DIMMER na pilocie.

- Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje na przemian zwiększenie i zmniejszenie jasności wyświetlacza.



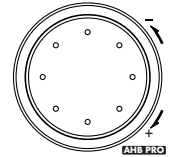
Uwydatnianie niskich tonów

System uwydatniania niskich tonów zapewnia uzyskanie niskiego i głębokiego basu nawet przy niewielkich poziomach głośności. Funkcja ta wpływa jedynie na dźwięk odsłuchiwany, a nie nagrywany.

W przypadku korzystania z pilota naciśnij AHB PRO LEVEL +, aby zwiększyć poziom uwydatnienia niskich tonów lub AHB PRO LEVEL -, aby go zmniejszyć.



Można też obrócić pokrętkę AHB PRO + / - na panelu przednim urządzenia w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (+), aby zwiększyć poziom uwydatnienia niskich tonów bądź w kierunku przeciwnym (-), aby go zmniejszyć.



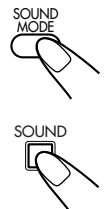
- Możliwa jest 5-stopniowa regulacja poziomu uwydatnienia niskich tonów ("BASS 1" – "BASS 5"). Na wyświetlaczu zaświeci się również wskaźnik BASS.

W celu wyłączenia systemu naciśnij kilkakrotnie przycisk AHB PRO LEVEL - na pilocie (lub obróć pokrętkę AHB PRO + / - w lewo), aż na wyświetlaczu pojawi się napis "BASS 0". Wskaźnik BASS zgaśnie.

Zmiana charakterystyki dźwięku

Do wyboru są 4 predefiniowane charakterystyki. Funkcja ta wpływa jedynie na dźwięk odsłuchiwany, a nie nagrywany.

W celu wybrania żądanej charakterystyki dźwięku naciśnij kilkakrotnie SOUND MODE na pilocie (lub SOUND na panelu przednim urządzenia), aż na wyświetlaczu pojawi się jej nazwa. Na wyświetlaczu zaświeci się również wskaźnik SOUND.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę charakterystyki według następującego schematu:



- ROCK:** Potężny, dynamiczny dźwięk. Wzmocnienie niskich i wysokich częstotliwości.
- POP:** Odpowiednia dla nagrań wokalnych.
- CLASSIC:** Optymalna dla muzyki klasycznej.
- JAZZ:** Oddaje atmosferę sali koncertowej. Odpowiednia dla nagrań akustycznych.
- FLAT:** Przywrócenie standardowej charakterystyki dźwięku. Wskaźnik SOUND zgaśnie.

Obsługa tunera FM i AM (MW/LW)



Strojenie tunera

1 Naciśnij przycisk FM/AM.

Tuner automatycznie włączy się i dostroi do ostatnio odbieranej stacji (na zakresie FM lub AM – MW/LW).

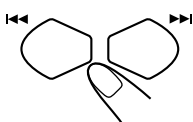
- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę zakresu z FM na AM (MW/LW) i odwrotnie.



2 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 1 sekundę przycisk >>> lub <<<.

Tuner rozpocznie przeszukiwanie zakresu i zatrzyma się po dostrojeniu do stacji o wystarczająco silnym sygnale.

Jeśli dany program nadawany jest w stereo, zaświeci się wskaźnik ST (stereo).



Aby przerwać strojenie, naciśnij przycisk >>> lub <<<.



Jeśli przycisk >>> lub <<< będzie naciskany w krótkich odstępach czasu,

Częstotliwość będzie zmieniać się stopniowo.

Zmiana trybu odbioru sygnału FM

Jeżeli audycja stereofoniczna FM odbierana jest z szumami lub jest słabo słyszalna, naciśnij przycisk FM MODE na pilocie, co spowoduje zaświecenie się na wyświetlaczu wskaźnika MONO. Jakość odbioru ulegnie znacznej poprawie.



Aby przywrócić efekt stereofoniczny, ponownie naciśnij przycisk FM MODE, a wówczas wskaźnik MONO zgaśnie. W trybie odbioru stereofonicznego w audycjach występują efekty stereo.

Programowanie stacji

Istnieje możliwość zaprogramowania 30 stacji na zakresie FM i 15 na zakresie AM (MW/LW) – ręcznie bądź automatycznie.

W pamięci tunera mogą już być zapisane pewne częstotliwości, zaprogramowane podczas testowania urządzenia przed przygotowaniem go do wysyłki. Nie jest to usterka. Wybrane przez siebie stacje można zaprogramować, postępując zgodnie z przedstawionymi poniżej instrukcjami.

Automatyczne programowanie stacji radiowych

– programowanie automatyczne

Stacje nadające na zakresach FM i AM (MW/LW) należy zaprogramować oddzielnie.

TYLKO przy użyciu pilota:

1 Naciśnij przycisk FM/AM, aby wybrać zakres.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę zakresu z FM na AM (MW/LW) i odwrotnie.



2 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy przycisk AUTO PRESET.

Stacje lokalne, nadające silny sygnał, zostaną automatycznie wyszukane i zapisane w pamięci. Po zakończeniu automatycznego programowania rozpocznie się odbiór stacji o numerze 1.



3 Powtórz czynności opisane w punktach 1 i 2, aby zaprogramować stacje na innym zakresie.



Jeżeli nie można automatycznie zaprogramować żądanych stacji,

Stacje nadające słaby sygnał nie zostaną odnalezione w trakcie programowania automatycznego. Aby zapisać taką stację w pamięci, należy przeprowadzić programowanie ręczne.

Ręczne programowanie stacji radiowych

– programowanie ręczne

- Dla każdej z poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przed jej zakończeniem, należy powrócić do punktu 2.

TYLKO przy użyciu pilota:

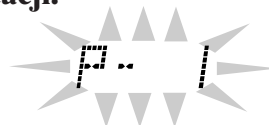
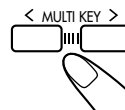
1 Wyszukaj stację, którą chcesz zapisać w pamięci urządzenia.

- Patrz “Strojenie tunera”.

2 Naciśnij przycisk SET.



3 Naciśnij przycisk MULTI KEY > lub MULTI KEY <, aby wybrać numer stacji.



4 Ponownie naciśnij przycisk SET.



Stacja wybrana w punkcie 1 zostanie zapisana pod numerem wybranym w punkcie 3.

- Zapisanie nowej stacji pod już używanym numerem spowoduje skasowanie stacji zaprogramowanej poprzednio.



W przypadku odłączenia lub awarii zasilania

Zapamiętane stacje zostaną skasowane w ciągu kilku dni. Należy wówczas zaprogramować je ponownie.

Odbiór zaprogramowanych stacji

TYLKO przy użyciu pilota:

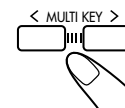
1 Naciśnij przycisk FM/AM.

Tuner automatycznie włączy się i dostroi do ostatnio odbieranej stacji (na zakresie FM lub AM – MW/LW).

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę zakresu z FM na AM (MW/LW) i odwrotnie.



2 Naciśnij przycisk MULTI KEY > lub MULTI KEY <, aby wybrać numer stacji.



System RDS (Radio Data System) umożliwia stacjom nadającym na zakresie FM wysyłanie dodatkowego sygnału wraz z normalnym sygnałem programu. Dzięki temu stacje mogą wysyłać na przykład swoją nazwę oraz informacje dotyczące rodzaju nadawanego programu (sport, muzyka itp.).

Jeśli aktualnie odbierana stacja FM nadaje w systemie RDS, na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik trybu RDS. Urządzenie umożliwia odbiór przedstawionych poniżej sygnałów RDS.

PS (Program Service = Nazwa stacji):

Wyświetla powszechnie znane nazwy stacji.

PTY (Program Type = Typ programu):

Wyświetla rodzaj odbieranego programu.

RT (Radio Text = Tekst):

Wyświetla komunikaty tekstowe wysyłane przez stacje.

EON (Enhanced Other Networks):

Informuje o rodzajach programów nadawanych właśnie przez inne stacje wysyłające sygnały RDS.



Więcej informacji na temat RDS

- Nie wszystkie stacje FM wysyłają sygnały RDS.
- Co więcej, nie wszystkie stacje FM nadające w systemie RDS oferują takie same usługi. Szczegółowe informacje dotyczące usług RDS dostępnych na danym obszarze można uzyskać w lokalnych stacjach radiowych.
- Funkcja RDS może nie działać prawidłowo, jeśli odbierana stacja nie nadaje sygnałów RDS we właściwy sposób lub sygnał jest zbyt słaby.

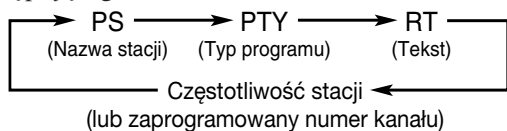
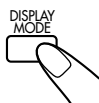
Zmiana informacji RDS

Podczas słuchania stacji z zakresu FM na wyświetlaczu można oglądać informacje RDS.

TYLKO przy użyciu pilota:

Naciśnij przycisk DISPLAY MODE.

- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wyświetlanych informacji według następującego schematu:



- **Jeśli stacja nie wysyła sygnałów PS, PTY lub RT,** Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednio komunikat “NO PS”, “NO PTY” lub “NO RT”.
- **Wyświetlane znaki**
Gdy na wyświetlaczu pokazywane są informacje PS, PTY lub RT:
 - Wyświetlane są jedynie wielkie litery.
 - Nie ma możliwości wyświetlania liter akcentowanych. Dla przykładu “A” może oznaczać “A” akcentowane, np. “Á, Â, Ã, Ä, Å i Æ”.

Wyszukiwanie stacji nadających wybrany typ programu (wyszukiwanie PTY)

Jedną z zalet systemu RDS jest możliwość wyszukania konkretnego rodzaju programu na podstawie wybranego kodu PTY.

- Aby uzyskać więcej informacji na temat kodów PTY, patrz “Informacje dodatkowe” na str. 22.

Znajdowanie programu określonego rodzaju na podstawie kodu PTY

PAMIĘTAJ, że warunkiem korzystania z kodów PTY jest uprzednie zaprogramowanie stacji FM nadających sygnały RDS. Patrz str. 11.

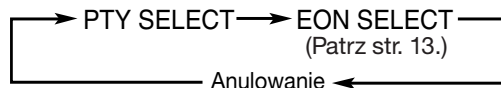
- Dla każdej z poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przed jej zakończeniem, należy powrócić do punktu 1.

TYLKO przy użyciu pilota:

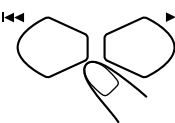
1 Naciśnij kilka razy przycisk PTY/EON, aż na wyświetlaczu na przemian wyświetlane będą “PTY” i “SELECT”:



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu funkcji RDS według następującego schematu:



2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk >>> lub <<<, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany kod PTY.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę kodu PTY według następującego schematu:

NEWS ⇌ AFFAIRS ⇌ INFO ⇌ SPORT ⇌
 EDUCATE ⇌ DRAMA ⇌ CULTURE ⇌
 SCIENCE ⇌ VARIED ⇌ POP M ⇌ ROCK M ⇌
 EASY M ⇌ LIGHT M ⇌ CLASSICS ⇌
 OTHER M ⇌ WEATHER ⇌ FINANCE ⇌
 CHILDREN ⇌ SOCIAL ⇌ RELIGION ⇌
 PHONE IN ⇌ TRAVEL ⇌ LEISURE ⇌ JAZZ
 ⇌ COUNTRY ⇌ NATION M ⇌ OLDIES ⇌
 FOLK M ⇌ DOCUMENT ⇌ TRAFFIC ⇌
 (z powrotem do początku)

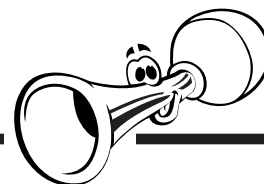
3 Ponownie naciśnij przycisk PTY/EON.

W trakcie przeszukiwania stacji na wyświetlaczu pojawia się na przemian napis “SEARCH” oraz wybrany kod PTY. Urządzenie rozpocznie przeszukiwanie zaprogramowanych stacji z zakresu FM (maks. 30). Po odnalezieniu wybranego typu programu przerwie przeszukiwanie i dostroi się do częstotliwości nadającej go stacji (wyświetlony zostanie komunikat “FOUND”).



- Jeśli program nie zostanie odnaleziony, na wyświetlaczu pojawi się komunikat “NOTFOUND”, a tuner dostroi się do poprzednio odbieranej stacji.

Aby w dowolnym momencie przerwać wyszukiwanie, W trakcie wyszukiwania naciśnij przycisk PTY/EON.



Automatyczny wybór stacji nadającej żądany typ programu

Funkcja EON (Enhanced Other Networks) umożliwia czasowe dostrojenie tunera do częstotliwości stacji z zakresu FM obsługującej system RDS i nadającej właśnie wybrany typ programu (TA, NEWS lub INFO).

- Funkcja EON działa tylko w trakcie odbierania zapamiętanej stacji RDS, wysyłającej informacje EON.
- W trakcie odbierania stacji oznaczonej kodem EON świeci się wskaźnik EON.

Uaktywnianie funkcji EON

PAMIĘTAJ, że warunkiem korzystania z funkcji EON jest uprzednie zaprogramowanie stacji FM nadających sygnały RDS. Patrz str. 11.

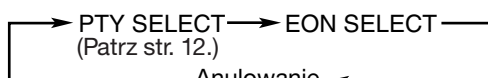
- Dla każdej z poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przed jej zakończeniem, należy powrócić do punktu 1.

TYLKO przy użyciu pilota:

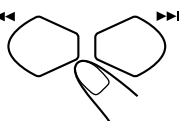
1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk PTY/EON, aż na wyświetlaczu na przemian wyświetlane będą napisy "EON" i "SELECT"



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu funkcji RDS według następującego schematu:



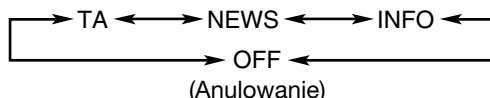
2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk >>> lub <<<, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany rodzaj informacji EON.



- Wybrany wskaźnik rodzaju informacji EON będzie migać.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę rodzaju informacji EON według następującego schematu:

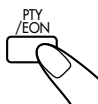


- TA:** Informacje dla kierowców.
- NEWS:** Programy informacyjne.
- INFO:** Programy, których zadaniem jest udzielanie szeroko rozumianych porad.
- OFF:** Funkcja EON jest nieaktywna. Wskaźnik rodzaju informacji EON (TA, NEWS, INFO) zgaśnie.

3 Ponownie naciśnij przycisk PTY/EON.

Wskaźnik rodzaju informacji EON przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym.

Funkcja EON jest teraz aktywna. Patrz "Jak działa funkcja EON".



Jak działa funkcja EON:

PRZYPADK 1

Żadna stacja nie nadaje wybranego typu programu
Tuner nie zmienia aktualnie odbieranej stacji.



Jeśli któraś stacja rozpocznie nadawanie wybranego typu programu, tuner automatycznie dostroi się do jej częstotliwości. Wskaźnik kodowy odbieranego typu programu (PTY) zacznie migać.



Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawi się komunikat "EON END", a tuner automatycznie dostroi się do częstotliwości poprzednio odbieranej stacji. Funkcja EON pozostanie aktywna.

PRZYPADK 2

Jedna ze stacji nadaje wybrany typ programu

Tuner dostroi się do jej częstotliwości. Wskaźnik kodowy odbieranego typu programu (PTY) zacznie migać.



Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawi się komunikat "EON END", a tuner automatycznie dostroi się do częstotliwości poprzednio odbieranej stacji. Funkcja EON pozostanie aktywna.

PRZYPADK 3

Aktualnie odbierana stacja na zakresie FM nadaje wybrany typ programu

Tuner będzie w dalszym ciągu odbierać tę stację, lecz wskaźnik kodowy odbieranego typu programu (PTY) zacznie migać.



Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawi się komunikat "EON END", a wskaźnik odbieranego kodu PTY zacznie świecić światłem ciągłym. Funkcja EON pozostanie aktywna.



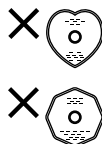
Więcej informacji na temat funkcji EON

- Dane EON wysyłane przez niektóre stacje radiowe mogą być niekompatybilne z niniejszym urządzeniem. W takim wypadku funkcja EON może nie działać prawidłowo.
- Podczas odbierania programu wyszukanego przez funkcję EON stacja nie zmieni się, nawet jeśli w tym samym czasie inna stacja rozpocznie nadawanie tego samego typu programu.
- Funkcja EON zostaje anulowana po zmianie źródła dźwięku na CD, TAPE lub MD/AUX, natomiast po przełączeniu zakresu fal na AM (MW/LW) zostaje chwilowo wyłączona.

Urządzenie zostało zaprojektowane do odtwarzania następujących rodzajów płyt CD:

- CD (płyty kompaktowe)
- CD-R (płyty dźwiękowe CD-Recordable)
- CD-RW (płyty dźwiękowe CD-Rewritable)

Częste odtwarzanie płyt CD o nieregularnym kształcie (np. serca lub ośmiokąta) może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.



Uwagi ogólne

Warunkiem zachowania wysokiej jakości dźwięku jest utrzymywanie w czystości płyt CD i mechanizmu odtwarzacza.

- Płyty CD należy przechowywać w oryginalnych pudełkach, w szafkach lub na półkach.
- Szuflada na płyty powinna być zamknięta, gdy odtwarzacz CD nie jest używany.

Odtwarzanie płyt CD-R lub CD-RW

Samodzielnie nagrywane płyty CD-R (CD-Recordable) i CD-RW (CD-ReWritable) mogą być odtwarzane tylko, jeżeli są "sfinalizowane".

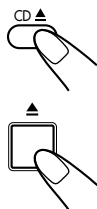
- Płyty CD-R i CD-RW muszą być zapisane w formacie Audio CD. (Możliwość odtwarzania płyt zależy od ich właściwości i warunków nagrywania.)
- Przed rozpoczęciem odtwarzania płyt CD-R lub CD-RW należy uważnie przeczytać dołączone do nich instrukcje i uwagi.
- Odtwarzanie niektórych płyt CD-R lub CD-RW może być niemożliwe ze względu na ich specyficzne właściwości lub uszkodzenie bądź zabrudzenie nośnika, względnie soczewki lasera.
- Płyty CD-RW mogą wymagać dłuższego czasu odczytu. (Jest to spowodowane niższym współczynnikiem odbicia takich płyt w porównaniu ze zwykłymi płytami CD.)

Odtwarzanie całej płyty CD

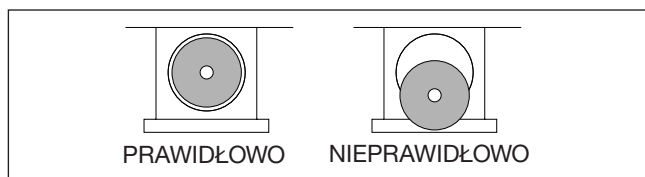
— odtwarzanie zwykle

- 1 Naciśnij przycisk CD  na pilocie (lub przycisk  na panelu przednim, w sekcji odtwarzacza CD).**

Urządzenie włączy się automatycznie, a szuflada odtwarzacza zostanie wysunięta.



- 2 Umieść płytę CD w wyprofilowanym zagłębieniu szuflady, nadrukiem do góry.**



- Płytę o średnicy 8 cm należy umieścić w wewnętrznej części zagłębienia.

- 3 Naciśnij przycisk CD  / .**

Szuflada odtwarzacza automatycznie zamknie się i rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu na płycie.





Numer utworu Czas odtwarzania

- Praca odtwarzacza CD zostanie automatycznie zakończona po odtworzeniu ostatniego utworu.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk .



Całkowita liczba utworów Całkowity czas odtwarzania

Aby wyjąć płytę, naciśnij przycisk CD  na pilocie (lub przycisk  na panelu przednim, w sekcji odtwarzacza CD).



- **Jeżeli niemożliwy jest prawidłowy odczyt płyty CD (na przykład z powodu jej zarysowania),** Na wyświetlaczu pojawi się symbol "00 0000".
- **Jeżeli w szufladzie odtwarzacza nie ma płyty,** Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "NO DISC".
- **Jeżeli nie można odczytać płyty CD-R lub CD-RW,** Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "BLANK CD".



NIE próbuj otwierać lub zamykać szuflady ręcznie, gdyż może to doprowadzić do jej uszkodzenia.

Podstawowe funkcje odtwarzacza CD

Podczas odtwarzania płyty CD można wykonywać przedstawione poniżej czynności.

Chwilowe przerywanie odtwarzania



Naciśnij przycisk CD  / .

Na wyświetlaczu migać będzie czas, który upłynął od początku odtwarzania.



Aby wznowić odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk CD .

Rozpoczęcie odtwarzania innego utworu

Naciśnij kilkakrotnie przycisk MULTI KEY > / MULTI KEY < lub  /  przed rozpoczęciem lub w trakcie odtwarzania.

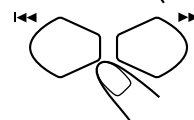


- MULTI KEY > lub  :

Przejdzie do początku następnego lub kolejnych utworów.



- MULTI KEY < lub  :

Przejdzie do początku aktualnego lub poprzednich utworów.



Wyszukiwanie fragmentu utworu

W trakcie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk  lub .

-  : Szybkie przeszukanie płyty do przodu.
-  : Szybkie przeszukanie płyty do tyłu.

Programowanie kolejności odtwarzania utworów – odtwarzanie programowane

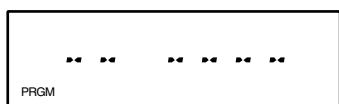
Przed rozpoczęciem odtwarzania można określić kolejność odtwarzania utworów. **Istnieje możliwość zaprogramowania do 20 utworów.**

1 Umieść w odtwarzaczu płytę CD.

- Jeżeli bieżącym źródłem sygnału nie jest odtwarzacz CD, przed przejściem do następnego punktu naciśnij przycisk CD ►/||, a następnie ■.

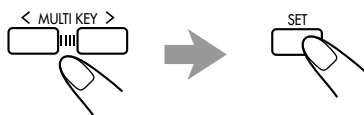
2 Naciśnij przycisk PROG (program).

Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik PRGM (program).



- Jeżeli w pamięci urządzenia zapisany jest program, zostanie on wywołany.

3 Naciśnij przycisk MULTI KEY > lub MULTI KEY <, aby wybrać numer utworu, a następnie naciśnij przycisk SET.



Numer utworu Numer utworu w programie

4 Wykonaj ponownie czynność opisaną w punkcie 3, aby zaprogramować inne utwory.

5 Naciśnij przycisk CD ►/||.

Rozpocznie się odtwarzanie utworów w zaprogramowanej kolejności.



Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.

Aby opuścić tryb odtwarzania programowanego, przed rozpoczęciem odtwarzania lub po jego zakończeniu naciśnij przycisk ■. Wskaźnik PRGM (program) zgaśnie. Cały program zostanie skasowany.

- Wyjęcie płyty również powoduje skasowanie programu.

Przeglądanie zawartości programu

Zawartość programu można przejrzeć, naciskając przycisk PROG na pilocie. Zapamiętane utwory pokazywane są w zaprogramowanej kolejności.



Modyfikowanie programu

Przed rozpoczęciem odtwarzania lub po jego zakończeniu można skasować ostatni utwór programu, naciskając przycisk CANCEL na pilocie.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje skasowanie ostatniego zaprogramowanego utworu.

Aby przed rozpoczęciem odtwarzania dodać do programu inne utwory, wybierz ich numery, wykonując czynność opisaną w punkcie 3 niniejszej procedury programowania.



- **W przypadku próby zaprogramowania 21-go utworu**

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "FULL".

- **Jeżeli całkowity czas odtwarzania wynosi 100 lub więcej minut**

Całkowity czas odtwarzania nie zostanie wyświetlony.

Zamiast niego na wyświetlaczu pojawi się symbol "--:--".

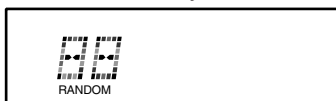


Odtwarzanie w kolejności losowej – odtwarzanie losowe

W tym trybie utwory odtwarzane są bez określonego porządku.

TYLKO przy użyciu pilota:

Aby przejść do trybu odtwarzania w kolejności losowej, przed rozpoczęciem lub w trakcie odtwarzania naciśnij przycisk RANDOM. Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik RANDOM.



Rozpocznie się odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności.

Odtwarzanie losowe zostanie zakończone po jednokrotnym odtworzeniu wszystkich utworów.

Aby przejść do następnego utworu, naciśnij przycisk ►► lub MULTI KEY >.

- Przejście do poprzedniego utworu za pomocą przycisku ◄◄ lub MULTI KEY < nie jest możliwe.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.

- Spowoduje to również anulowanie trybu odtwarzania w kolejności losowej.

Aby zakończyć pracę urządzenia w trybie odtwarzania losowego, przed rozpoczęciem lub w trakcie odtwarzania ponownie naciśnij przycisk RANDOM. Tryb odtwarzania losowego zostanie anulowany, a odtwarzacz powróci do pracy w trybie normalnym.

Powtarzanie utworów – odtwarzanie z powtarzaniem

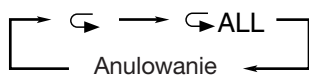
Istnieje możliwość cyklicznego odtwarzania całej płyty, programu lub pojedynczych utworów.

TYLKO przy użyciu pilota:

Aby powtórzyć odtwarzanie, naciśnij przycisk REPEAT w trakcie lub przed rozpoczęciem odtwarzania.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu odtwarzania z powtarzaniem według następującego schematu:



- ↶ : Powtarzanie jednego utworu.
- ↶ ALL : W trybie odtwarzania zwykłego powtarzanie wszystkich utworów.
W trybie odtwarzania programowanego powtarzanie wszystkich zaprogramowanych utworów.
W trybie odtwarzania losowego powtarzanie wszystkich utworów w przypadkowej kolejności.

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.

Aby anulować tryb odtwarzania z powtarzaniem, kilkakrotnie naciśnij przycisk REPEAT, aż na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik trybu powtarzania.

- W trybie odtwarzania losowego nie można wybrać funkcji ↶. Jeżeli funkcja ↶ jest wybrana, po naciśnięciu przycisku RANDOM zostaje anulowana (gaśnie).
- Tryb powtarzania zostaje utrzymany nawet po zmianie trybu odtwarzania.

Uniemożliwianie otwarcia szuflady – blokada szuflady

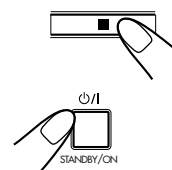
Istnieje możliwość zablokowania szuflady odtwarzacza i uniemożliwienia wyjęcia płyty CD.

- Jest to możliwe tylko, gdy włączone jest zasilanie.

TYLKO na panelu przednim urządzenia:

Aby uniemożliwić wyjęcie płyty, przytrzymując przycisk ■ naciśnij ◊/I (STANDBY/ON). (Jeżeli szuflada jest otwarta, najpierw ją zamknij.)

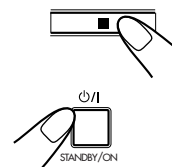
Na wyświetlaczu na chwilę pojawi się komunikat "LOCKED", a szuflada zostanie zablokowana.



LOCKED

Aby anulować blokadę, przytrzymując przycisk ■ naciśnij ◊/I (STANDBY/ON).

Na wyświetlaczu na chwilę pojawi się komunikat "UNLOCKED", a szuflada zostanie odblokowana.

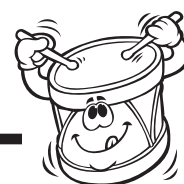


UNLOCKED



Jeśli podjęta zostanie próba otwarcia zablokowanej szuflady,

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "LOCKED" informujący o blokadzie.



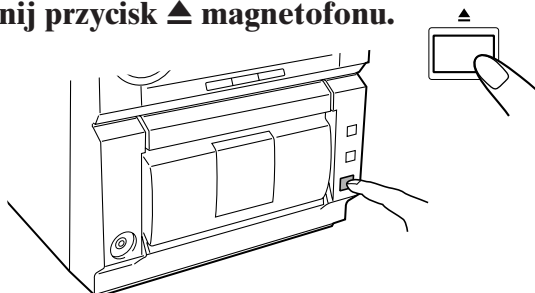
Odtwarzanie kaset

Magnetofon odtwarza kasety z taśmą typu I, II i IV, samoczynnie rozpoznając ich rodzaj.

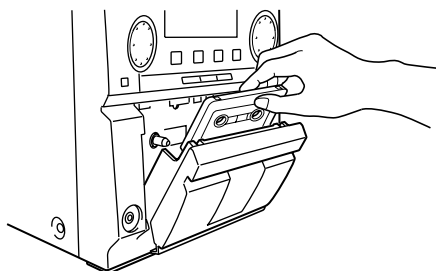
Podstawowe czynności przy odtwarzaniu kaset

Polski

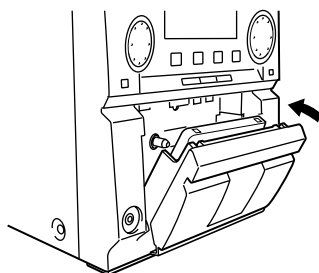
1 Naciśnij przycisk magnetofonu.



2 Włóż do kieszeni magnetofonu kasetę tak, aby taśma skierowana była w dół.



3 Delikatnie zamknij kieszeń kasety.





4 Naciśnij przycisk **TAPE** .

Urządzenie automatycznie włączy się i rozpocznie odtwarzanie kasety. Na wyświetlaczu zacznie wolno migać wskaźnik kierunku przesuwu taśmy (▶ lub ◀).



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę kierunku przesuwu taśmy.
 - ▶ : oznacza odtwarzanie strony przedniej.
 - ◀ : oznacza odtwarzanie strony tylnej.

Wskaźnik kierunku przesuwu taśmy na panelu przednim urządzenia zacznie migać, pokazując aktualny kierunek.




Po dotarciu do końca taśmy w trybie  lub  odtwarzanie zostanie automatycznie zakończone. (Patrz "Odtwarzanie obu stron kasety — autorewers".)

Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk .

Aby przewinąć taśmę do przodu lub do tyłu, przy zatrzymanym odtwarzaniu, naciśnij przycisk  lub .

Na wyświetlaczu zacznie szybko migać wskaźnik kierunku przesuwu taśmy (▶ lub ◀).

Aby wyjąć kasetę, naciśnij przycisk  magnetofonu.

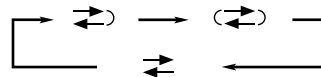
Odtwarzanie obu stron kasety — autorewers





Istnieje możliwość odtworzenia jednej strony kasety, jednorazowego odtworzenia obu stron kasety oraz ciągłego odtwarzania obu stron kasety.

Naciśnij przycisk **REV.MODE** na panelu przednim urządzenia.



- Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje zmianę trybu odtwarzania według następującego schematu:



-  : Magnetofon automatycznie zatrzymuje się po odtworzeniu obu stron kasety. (Przerywa pracę po zakończeniu odtwarzania w kierunku ◀.)
-  : Magnetofon cyklicznie odtwarza obie strony kasety, aż do naciśnięcia przycisku .
-  : Magnetofon automatycznie zatrzymuje się po odtworzeniu jednej strony kasety.



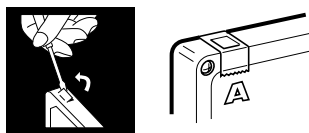
Nie zaleca się korzystania z kaset C-120 lub kaset z cieńszą taśmą, ze względu na ich nienajlepsze parametry mechaniczne i akustyczne.

WAŻNE:

- Nagrywanie i odtwarzanie materiału dźwiękowego może być nielegalne bez zgody posiadacza praw autorskich.
- Poziom nagrywania jest ustawiany automatycznie, niezależnie od ustawień głośności (VOLUME), funkcji AHB (Active Hyper Bass) PRO czy wybranej charakterystyki dźwięku (SOUND MODE). Dlatego podczas nagrywania można zmieniać charakterystykę i głośność odsłuchiwanego dźwięku, bez wpływu na poziom nagrywania.
- Jeżeli nagrany dźwięk charakteryzuje się wysokim poziomem szumów lub trzasków, urządzenie może znajdować się zbyt blisko odbiornika TV. Należy wówczas zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem TV.
- Do nagrywania można używać kaset z taśmami typu I.

Zabezpieczanie nagrania

Kasety posiadają u dołu dwa języczki zabezpieczające nagrania przed przypadkowym skasowaniem i uniemożliwiające ponowne nagranie. Aby zabezpieczyć nagranie przed skasowaniem, języczki należy wyłamać.



Ponowne nagranie będzie możliwe po zaklejeniu otworów taśmą klejącą.

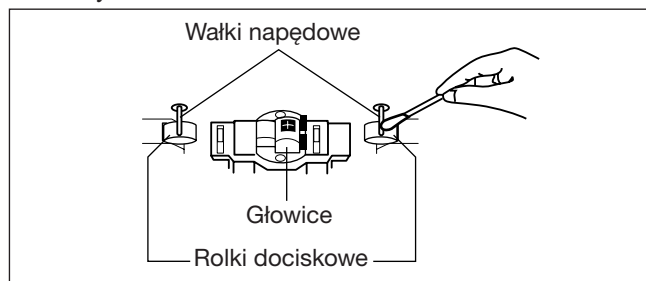
Utrzymywanie wysokiej jakości nagrywanego i odtwarzanego dźwięku

Jeżeli głowice, wałki napędowe i rolki dociskowe ulegną nadmiernemu zabrudzeniu:

- Pogarsza się jakość dźwięku
- Występują przerwy w odtwarzaniu dźwięku
- Zanika sygnał
- Poprzednio nagrany materiał nie jest całkowicie wymazywany
- Przy nagrywaniu mogą występować problemy

Czyszczenie głowic, wałków napędowych i rolek dociskowych

Do czyszczenia używaj bawełnianych wacików zwilżonych alkoholem.



Rozmagnesowywanie głowic

Wyłącz urządzenie i użyj demagnetyzatora (dostępnego w sklepach elektronicznych).



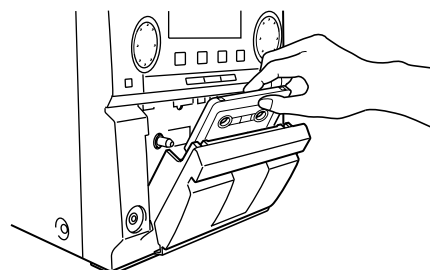
Na początku i końcu taśmy

Znajdują się odcinki taśmy rozbiegowej, na których nagrywanie jest niemożliwe. Dlatego przy nagrywaniu audycji radiowych lub utworów z płyt CD należy najpierw przewinąć taśmę rozbiegową, aby zapobiec utracie fragmentów nagrania.

Nagrywanie na kasetę

TYLKO na panelu przednim urządzenia:

- 1 **Włóż kasetę przeznaczoną do nagrywania tak, aby taśma skierowana była w dół.**



- 2 **Delikatnie zamknij kieszeń kasety.**

- Jeżeli chcesz nagrywać na obu stronach kasety, patrz “Nagrywanie na obu stronach kasety — autorewers”.

- 3 **Sprawdź, jaki jest aktualny kierunek przesuwu taśmy dla nagrywania.**

- Jeżeli kierunek jest niewłaściwy, dwukrotnie naciśnij przycisk TAPE ◀▶, a następnie przycisk ■, aby go zmienić.

- 4 **Włącz źródło dźwięku — FM, AM lub urządzenie zewnętrzne podłączone do gniazd AUX.**

- Jeżeli źródłem jest odtwarzacz CD, patrz “Nagrywanie z płyt CD” na stronie 19.

- 5 **Naciśnij przycisk REC.**

Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik REC i rozpocznie się nagrywanie.



Wskaźnik REC na kieszeni kasety zaświeci się na czerwono.



Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk ■.

Aby wyjąć kasetę, naciśnij przycisk ▲ obok kieszeni kasety.

Nagrywanie na obu stronach kasety — autorewers

Naciśnij kilkakrotnie przycisk REV.MODE na panelu przednim urządzenia, aż zaświeci się wskaźnik ⇄.

REV.MODE



- Nagrywanie na obu stronach kasety należy rozpocząć od kierunku w przód (▶).

W przeciwnym wypadku nagrywanie zostanie zakończone po osiągnięciu końca taśmy i nagrana zostanie tylko jedna strona (tylna).

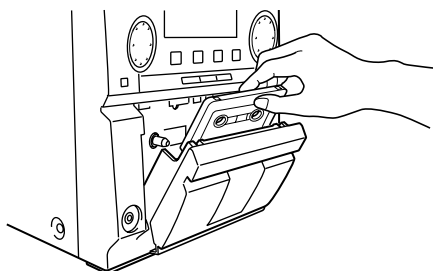


Nagrywanie z płyt CD

Wszystkie utwory z płyty CD zostaną nagrane na taśmie w kolejności, w jakiej występują na płycie bądź w jakiej zostały zaprogramowane.

TYLKO na panelu przednim urządzenia:

1 Włóż kasetę przeznaczoną do nagrywania tak, aby taśma skierowana była w dół.



2 Umieść płytę CD w wyprofilowanym zagłębieniu szuflady odtwarzacza, nadrukiem do góry.

- Jeżeli bieżącym źródłem sygnału nie jest odtwarzacz CD, przed przejściem do następnego punktu naciśnij przycisk CD ►/II, a następnie ■.
- Jeżeli chcesz nagrywać na obu stronach kasety, patrz “Nagrywanie na obu stronach kasety — autorewers”.
- Jeżeli nie chcesz, aby na początku i końcu nagrania występowały przerwy o długości ok. 4 sekund, dwukrotnie naciśnij przycisk CD ►/II. W przeciwnym wypadku między nagraniami automatycznie utworzone zostaną przerwy.

3 Naciśnij przycisk REC.

Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik REC i rozpocznie się nagrywanie.

Po zakończeniu nagrywania odtwarzacz CD i magnetofon automatycznie zatrzymają się.



Aby zatrzymać nagrywanie z płyty CD, naciśnij przycisk ■. Magnetofon zatrzyma się po 4 sekundach.

Aby wyjąć kasetę, naciśnij przycisk ▲ obok kieszeni kasety.

Nagrywanie na obu stronach kasety — autorewers

Naciśnij kilkakrotnie przycisk REV.MODE na panelu przednim urządzenia, aż zaświeci się wskaźnik ⇄.



- Nagrywanie utworów z płyty CD na obu stronach kasety należy rozpocząć od kierunku w przód (►). Jeżeli przy nagrywaniu w kierunku do przodu (►) skończy się taśma, ostatni utwór zostanie ponownie nagrany na początku drugiej strony (◄).

W przypadku rozpoczęcia nagrywania od strony tylnej kasety (◄) nagrywanie zostanie zakończone po osiągnięciu końca taśmy i nagrana zostanie tylko jedna strona (tylna).



Nastawianie zegara programowanego dla funkcji SLEEP w trakcie nagrywania z odtwarzacza CD

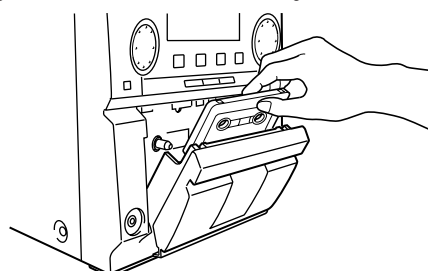
Przy ustawianiu czasu uaktywnienia zegara programowanego dla funkcji automatycznego wyłączenia należy wziąć pod uwagę ilość czasu pozostałą do zakończenia odtwarzania płyty CD. W przeciwnym wypadku zasilanie zostanie wyłączone przed zakończeniem nagrywania.

Nagrywanie selektywne

Metoda ta jest wygodna przy nagrywaniu utworów podczas odtwarzania płyty CD. Można wówczas nagrać na kasetę jedynie wybrane utwory z płyty CD.

TYLKO na panelu przednim urządzenia:

1 Włóż kasetę przeznaczoną do nagrywania tak, aby taśma skierowana była w dół.



2 Rozpocznij odtwarzanie utworu z płyty CD, który chcesz nagrać.

3 Naciśnij przycisk REC.

Odtwarzacz CD automatycznie powróci do początku tego utworu, a magnetofon rozpocznie jego nagrywanie.

Po zakończeniu nagrywania odtwarzacz CD i magnetofon automatycznie zatrzymają się.



4 Powtórz czynności opisane w punktach 2 i 3, aby nagrać inne utwory.

Dostępne są trzy rodzaje zegara programowanego: dla funkcji nagrywania, automatycznego włączenia i automatycznego wyłączenia urządzenia.

Warunkiem użycia zegara programowanego jest nastawienie wbudowanego w urządzenie zegara (patrz str. 9). Po naciśnięciu i przytrzymaniu przez co najmniej 3 sekundy przycisku TIMER na wyświetlaczu przez ok. 5 sekund na przemian wyświetlane będą napisy "ADJUST" i "CLOCK".

Programowanie czasu automatycznego włączenia urządzenia i czasu rozpoczęcia/zakończenia nagrywania

Zegar można nastawić zarówno w trakcie pracy urządzenia, jak i w trybie gotowości.

W zaprogramowanym czasie urządzenie automatycznie włączy się (wskaźnik ☉ zacznie migać na krótko przed godziną włączenia i będzie migał przez cały czas działania zegara programowanego). Następnie, o zadanej porze, samoczynnie się wyłączy (przejdzie w tryb gotowości).

Ustawienia zegara programowanego będą przechowywane w pamięci urządzenia do czasu ich zmodyfikowania.

- Gdy na wyświetlaczu świeci się wskaźnik DAILY, aktywna jest funkcja automatycznego włączenia. Po nastawieniu zegara programowanego będzie on aktywowany codziennie o tej samej porze, do chwili jego wyłączenia.
- Gdy na wyświetlaczu świeci się wskaźnik REC, aktywna jest funkcja nagrywania przy użyciu zegara programowanego. Ustawienia zegara programowanego dla funkcji nagrywania zostaną użyte tylko raz, lecz pozostaną w pamięci urządzenia do czasu wyłączenia zegara.

Zanim rozpoczniesz...

W przypadku wybrania źródła "TUNER", przed wyłączeniem zasilania ustaw żądaną stację.

- Dla każdej z poniższych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeżeli operacja zostanie anulowana przed jej zakończeniem, należy powrócić do punktu 1.

TYLKO na panelu przednim urządzenia:

1 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy przycisk TIMER.

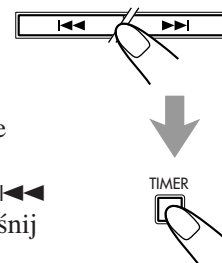
Zaświeci się wskaźnik (☉), a na wyświetlaczu będzie migać wskaźnik trybu zegara programowanego (DAILY lub REC) i bieżący czas początkowy.

Urządzenie przejdzie do trybu ustawiania czasu początkowego (czasu włączenia).



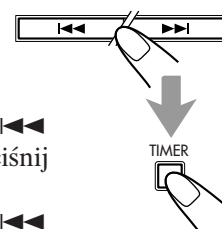
2 Ustaw czas włączenia urządzenia.

- 1) Za pomocą przycisku ►► lub ◄◄ ustaw godzinę, a następnie naciśnij przycisk TIMER.
 - 2) Za pomocą przycisku ►► lub ◄◄ ustaw minuty, a następnie naciśnij przycisk TIMER.
- Urządzenie przejdzie do trybu ustawiania czasu końcowego (czasu wyłączenia).



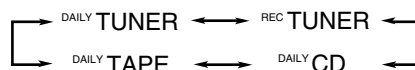
3 Ustaw czas wyłączenia urządzenia (przejścia w tryb gotowości).

- 1) Za pomocą przycisku ►► lub ◄◄ ustaw godzinę, a następnie naciśnij przycisk TIMER.
 - 2) Za pomocą przycisku ►► lub ◄◄ ustaw minuty, a następnie naciśnij przycisk TIMER.
- Urządzenie przejdzie do trybu wyboru źródła dźwięku.



4 Za pomocą przycisków ►► i ◄◄ wybierz tryb zegara programowanego (dla funkcji nagrywania lub automatycznego włączenia) i źródło dźwięku, a następnie naciśnij przycisk TIMER.

- Każde naciśnięcie przycisku ►► lub ◄◄ powoduje zmianę trybu zegara programowanego i źródła dźwięku według następującego schematu:



DAILY TUNER: urządzenie włączy się i dostroi do częstotliwości ostatnio odbieranej stacji radiowej. (Zegar dla funkcji automatycznego włączenia)

REC TUNER: urządzenie nagra program z ostatnio odbieranej stacji radiowej. (Zegar dla funkcji nagrywania)

- Do kieszeni magnetofonu włóż kasetę do nagrania.

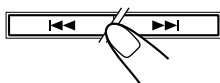
DAILY CD: urządzenie odtworzy płytę CD. (Zegar dla funkcji automatycznego włączenia)

DAILY TAPE: urządzenie odtworzy kasetę. (Zegar dla funkcji automatycznego włączenia)

- Sprawdź, czy wybrany kierunek przesuwu taśmy jest prawidłowy.



5 Za pomocą przycisków ►► i ◄◄ ustaw żądany poziom głośności.



- Do wyboru jest kilkadziesiąt poziomów głośności (od "VOLUME 0" do "VOLUME40" oraz "VOLUME -"). W przypadku wybrania pozycji "VOLUME -" głośność zostanie ustawiona na ostatnim poziomie obowiązującym w momencie wyłączenia systemu.

Aby podczas nagrywania zainicjowanego przez zegar programowany (REC TUNER) dźwięk nie był słyszalny, ustaw głośność na poziomie "VOLUME 0".

6 Naciśnij przycisk TIMER, aby zakończyć nastawianie zegara programowanego.



7 Jeżeli zegar programowany został nastawiony przy włączonym zasilaniu, naciśnij przycisk ◻/I (STANDBY/ON), aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.



- Po włączeniu urządzenia przez zegar programowany zacznie migać wskaźnik (⊖) oraz wskaźnik wybranego trybu zegara programowanego (DAILY lub REC).

Aby anulować ustawienie zegara programowanego, naciśnij i przytrzymaj przycisk TIMER, aż na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik (⊖).



- **Jeżeli w zaprogramowanym czasie włączenia urządzenie będzie już włączone,** Zegar programowany nie zadziała.
- **W przypadku odłączenia lub awarii zasilania** Ustawienia zegara programowanego zostaną anulowane. Należy wówczas ponownie nastawić zegar, a następnie zegar programowany.

Programowanie czasu automatycznego wyłączenia urządzenia

Zegar programowany można wykorzystać do ustawienia czasu automatycznego wyłączenia urządzenia, co pozwala na przykład zasypiać przy ulubionej muzyce. Można go nastawić tylko, jeśli włączone jest zasilanie.

Jak działa zegar dla funkcji automatycznego wyłączenia

Urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie zaprogramowanego czasu.

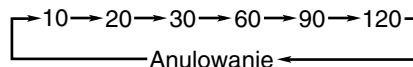
TYLKO przy użyciu pilota:

1 Naciśnij przycisk SLEEP.



Na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik SLEEP oraz czas, po upływie którego urządzenie zostanie wyłączone.

- Każde naciśnięcie przycisku SLEEP powoduje zmianę wyświetlanej wartości według następującego schematu:



2 Po określeniu czasu odczekaj około 5 sekund.

Aby sprawdzić czas pozostały do wyłączenia urządzenia, naciśnij przycisk SLEEP. Czas ten będzie wyświetlany przez około 5 sekund.

Aby zmienić czas wyłączenia urządzenia, naciśnij kilkakrotnie przycisk SLEEP, do momentu wyświetlenia żądanej wartości.

Aby anulować ustawienia, naciśnij kilkakrotnie przycisk SLEEP, do momentu zgaśnięcia wskaźnika SLEEP.

- Ustawienia zegara programowanego dla funkcji automatycznego wyłączenia zostaną anulowane także w przypadku wyłączeniu urządzenia.



- **Jeżeli zegar dla funkcji automatycznego wyłączenia zostanie ustawiony po włączeniu odtwarzania z wybranego źródła przez zegar dla funkcji automatycznego włączenia,** Ustawienia zegara dla funkcji automatycznego włączenia zostaną anulowane.
- **Jeżeli zegar dla funkcji automatycznego wyłączenia zostanie ustawiony po uaktywnieniu zegara dla funkcji nagrywania,** Ustawienia zegara dla funkcji nagrywania zostaną anulowane, lecz nagrywanie będzie trwać aż do momentu wyłączenia zasilania przez ten zegar.

Informacje dodatkowe



Opis kodów PTY:

NEWS:	Programy informacyjne.
AFFAIRS:	Programy tematyczne będące uzupełnieniem lub komentarzem informacji, takie jak debaty, analizy czy publicystyka.
INFO:	Programy, których zadaniem jest udzielanie szeroko rozumianych porad.
SPORT:	Programy koncentrujące się na wszystkich aspektach sportu.
EDUCATE:	Programy edukacyjne.
DRAMA:	Sluchowiska radiowe.
CULTURE:	Programy dotyczące szeroko rozumianej kultury narodowej lub regionalnej, w tym języka, teatru itp.
SCIENCE:	Programy o naukach przyrodniczych i technice.
VARIED:	Programy opierające się na rozmowach, np. konkursy, gry czy wywiady.
POP M:	Muzyka popularna.
ROCK M:	Muzyka rockowa.
EASY M:	Lekka muzyka współczesna oraz aktualne przeboje.
LIGHT M:	Muzyka instrumentalna oraz utwory wokalne i chórne.
CLASSICS:	Wykonania znaczących utworów orkiestrowych, symfonicznych, kameralnych itp.
OTHER M:	Muzyka nie pasująca do żadnej z powyższych kategorii.
WEATHER:	Informacje pogodowe i prognozy pogody.
FINANCE:	Raporty giełdowe, informacje ekonomiczne itp.

CHILDREN:	Programy adresowane do młodych słuchaczy.
SOCIAL:	Programy dotyczące socjologii, historii, geografii, psychologii i społeczeństwa.
RELIGION:	Programy religijne.
PHONE IN:	Programy, w których słuchacze wyrażają swoje poglądy, dzwoniąc do studia lub uczestnicząc w publicznej dyskusji.
TRAVEL:	Informacje o tematyce turystycznej i podróżniczej.
LEISURE:	Programy dotyczące rekreacji i wypoczynku.
JAZZ:	Muzyka jazzowa.
COUNTRY:	Piosenki pochodzące z lub kontynuujące tradycję muzyczną południowych stanów USA.
NATION M:	Współczesna krajowa lub regionalna muzyka popularna.
OLDIES:	Muzyka pochodząca z okresu tzw. "złotych lat" muzyki popularnej.
FOLK M:	Muzyka sięgająca korzeniami do dziedzictwa muzycznego danego kraju.
DOCUMENT:	Programy koncentrujące się na sprawach aktualnych, przedstawianych w formie reportażu.
TRAFFIC:	Informacje dla kierowców.

Klasyfikacja kodów PTY nadawanych przez niektóre stacje z zakresu FM może różnić się od przedstawionej powyżej.



Rozwiązywanie problemów

W przypadku nieprawidłowej pracy urządzenia poszukaj rozwiązania problemu w poniższej tabeli. W razie dalszych trudności lub fizycznego uszkodzenia urządzenia skorzystaj z pomocy osoby posiadającej odpowiednie kwalifikacje, np. sprzedawcy, u którego urządzenie zostało zakupione, lub pracownika punktu serwisowego.

Problem	Przyczyna	Sposób postępowania
Brak dźwięku.	<ul style="list-style-type: none"> Nieprawidłowe lub luźne połączenia przewodów. Podłączone są słuchawki. 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy wszystkie przewody zostały prawidłowo podłączone. Skoryguj ewentualne błędy. (Patrz str. 6 do 8.) Odłącz słuchawki.
Odbiór audycji radiowych jest utrudniony ze względu na szumy.	<ul style="list-style-type: none"> Anteny są odłączone. Ramowa antena AM jest umieszczona zbyt blisko urządzenia. Antena FM nie została odpowiednio ustawiona lub niewłaściwie wyregulowano jej długość. 	<ul style="list-style-type: none"> Podłącz anteny w prawidłowy sposób. Zmień położenie i kierunkowość ramowej anteny AM. Rozciągnij antenę FM i znajdź położenie zapewniające najlepszy odbiór.
Nie jest możliwe otwarcie lub zamknięcie szuflady odtwarzacza CD.	Wtyczka przewodu sieciowego nie jest podłączona do gniazda.	Podłącz wtyczkę przewodu sieciowego do gniazda zasilającego.
Płyta CD nie jest odtwarzana.	Płyta została włożona odwrotnie.	Włóż płytę CD nadrukiem do góry.
Dźwięk na płycie CD jest przerywany.	Płyta jest zabrudzona lub porysowana.	Wyczyść płytę lub użyj innej. (Patrz str. 23.)
Nie otwiera się kieszka kasyety.	W trakcie odtwarzania kasyety odłączono urządzenie od sieci.	Włącz urządzenie.
Nie jest możliwe nagrywanie.	Języcki zabezpieczające u dołu kasyety zostały wyłamane.	Zakryj otwory taśmą klejącą.
Nie można uaktywnić żądanej funkcji urządzenia.	Wystąpił błąd wbudowanego mikroprocesora spowodowany zewnętrznymi zakłóceniami elektrycznymi.	Odłącz przewód sieciowy i podłącz go ponownie.
Pilot nie działa prawidłowo.	<ul style="list-style-type: none"> Na drodze sygnału wysyłanego z pilota do urządzenia znajduje się przeszkoda. Rozładowały się baterie. 	<ul style="list-style-type: none"> Usuń przeszkodę. Wymień baterie.

Przechowywanie i konserwacja

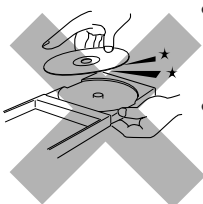


Aby zapewnić niezmiennie wysoką jakość dźwięku, należy utrzymywać w czystości płyty, kasety i mechanizmy urządzenia.

Zalecenia dotyczące płyt CD



- Wyjmuj płytę z pudełka, trzymając ją za krawędź i lekko naciskając występ na środku pudełka.
- Nie zginaj płyty i nie dotykaj jej błyszczącej powierzchni.
- Po przesłuchaniu włóż płytę do pudełka, aby zapobiec jej odkształceniom.



- Uważaj, aby przy wkładaniu płyty do pudełka nie porysować jej powierzchni.
- Nie narażaj płyty na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysoką temperaturę i dużą wilgotność.



Czyszczenie płyt CD

Wycieraj powierzchnię płyty miękką ściereczką przesuwaną w linii prostej od środka ku krawędzi.



NIE używaj do czyszczenia płyt żadnych rozpuszczalników, takich jak środek do czyszczenia płyt gramofonowych, aerozol, rozcieńczalnik czy benzyna.

Czyszczenie urządzenia

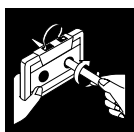
• Plamy

Plamy należy wycierać miękką ściereczką. W przypadku silnego zabrudzenia wytrzyj urządzenie ściereczką lekko zwilżoną łagodnym roztworem detergentu (dobrze wyciśniętą), a wilgoć usuń suchą ściereczką.

• Niestosowanie się do przedstawionych poniżej zaleceń może spowodować pogorszenie jakości odtwarzanego dźwięku, uszkodzenie urządzenia lub zniszczenie zewnętrznej warstwy lakieru.

- NIE wycieraj urządzenia szorstką ściereczką.
- NIE czyść obudowy przy użyciu zbyt dużej siły.
- NIE używaj do mycia rozpuszczalnika lub benzyny.
- NIE narażaj obudowy urządzenia na kontakt z substancjami lotnymi, takimi jak środki owadobójcze.
- NIE dopuszczaj do długiego kontaktu przedmiotów gumowych lub plastikowych z powierzchnią obudowy urządzenia.

Zalecenia dotyczące kaset magnetofonowych



- Jeżeli taśma w kasecie jest luźna, naciągnij ją, przewijając odcinek taśmy za pomocą ołówka.
- Luźna taśma może ulec rozciągnięciu, przecięciu lub zakleszczeniu się w kasecie.



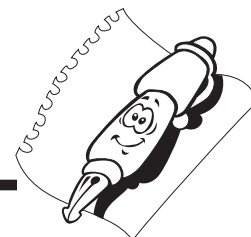
- Nie dotykaj powierzchni taśmy.



- Nie przechowuj kaset w następujących miejscach:
 - Miejsca o dużym zapyleniu
 - Miejsca narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysoką temperaturę
 - Miejsca o dużej wilgotności
 - Na odbiorniku TV lub zestawie głośnikowym
 - W pobliżu źródeł pola magnetycznego

Dane techniczne

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i danych technicznych bez uprzedzenia.



UX-P7R (CA-UXP7R i SP-UXP7)

Wzmacniacz

Moc wyjściowa

SUBWOOFERS:

110 W (55 W + 55 W) przy 6 Ω (MAKS.)

70 W (35 W + 35 W) przy 6 Ω

(10 % całkowitych zniekształceń harmoniczných)

MAIN SPEAKERS:

36 W (18 W + 18 W) przy 6 Ω (MAKS.)

30 W (15 W + 15 W) przy 6 Ω

(10 % całkowitych zniekształceń harmoniczných)

Czułość/impedancja wejścia audio (przy 1 kHz)

AUX: 400 mV/48 kΩ

Poziom sygnału wyjściowego audio

AUX: 260 mV/5,8 kΩ

Wyjście cyfrowe — OPTICAL DIGITAL OUT

Długość fali sygnału: 660 nm

Poziom sygnału wyjściowego: -21 dBm do -15 dBm

Kolumny głośnikowe/impedancja 6 Ω – 16 Ω

Tuner

Zakres strojenia FM 87,50 MHz – 108,00 MHz

Zakres strojenia AM

MW: 522 kHz – 1 629 kHz

LW: 144 kHz – 288 kHz

Odtwarzacz CD

Dynamika 85 dB

Stosunek sygnał/szum 90 dB

Kołysanie i drżenie dźwięku Niemierzalne

Magnetofon

Pasma przenoszenia

Taśma normalna (typ I):

50 Hz – 14 000 Hz

Kołysanie i drżenie dźwięku

0,15 % (WRMS)

Ogólne

Wymagania dotyczące zasilania

AC 230 V \sim , 50 Hz

Pobór mocy

90 W (praca)

1,2 W (tryb gotowości)

Wymiary (przybliż.)

525 mm x 305 mm x 249 mm

(szer. x wys. x głęb.)

Waga (przybliż.)

12,7 kg

Elementy wyposażenia

Patrz str. 6.

Kolumny głośnikowe

Głośniki

Niskotonowy 13,5 cm (stożkowy) x 1

Średnionowy 8,0 cm (stożkowy) x 1

Wysokotonowy 2,0 cm (stożkowy) x 1

Impedancja

Głośniki niskotonowe:

6 Ω

Głośniki główne:

6 Ω

Wymiary (przybliż.)

170 mm x 305 mm x 253 mm

(szer. x wys. x głęb.)

Waga (przybliż.)

3,5 kg



JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

